

PHILIPS

AVENT

SCF355



English	3
한국어	16
BAHASA MELAYU	29
繁體中文	45
العربية	58
فارسی	70

Important

Read this user manual carefully before you use the bottle warmer and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

Warning

- Only use the appliance indoors.
- Do not let the mains cord hang over the edge of a table or worktop. Excess cord can be stored in the base of the bottle warmer.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If you need to use an extension cord, make sure it is an earthed extension cord with a rating of at least 13 amperes.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.
- This appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not spill water on the mains plug.
- Only use the appliance as described in the user manual to avoid potential injury due to misuse.
- Do not preheat the appliance.
- Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.

4 ENGLISH

- Make sure you add water before you switch on the bottle warmer.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the bottle warmer contains hot water.
- The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.
- Do not move the appliance when it contains hot water.
- When the food or milk has reached the required temperature, remove the bottle or container from the bottle warmer. If you leave food or milk in the bottle warmer, the temperature of the food or milk increases.
- Always check the food temperature before you feed your child. Gently swirl the bottle and check by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.

Caution

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Let the appliance cool down before you clean it.
- Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.
- Do not try to open or repair the appliance yourself. You can contact the Philips Consumer Care Center in your country (see **www.philips.com/support**).
- The food should not be heated for too long.

The production date code YYWW is located in the cord storage compartment in the base of the bottle warmer.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

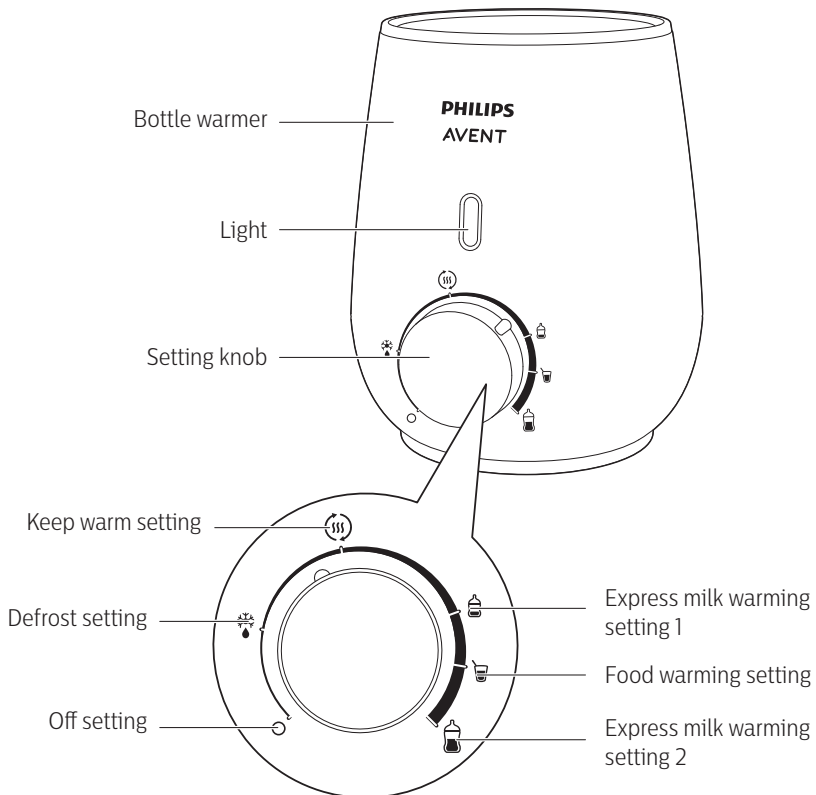
Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

With this bottle warmer, you can safely warm all Philips Avent feeding bottles and milk/baby food in containers and other baby food jars.

Note: Philips Avent breast milk bags and Philips Avent 2 oz/60 ml bottles cannot be used in this bottle warmer.

Using the bottle warmer

Product overview

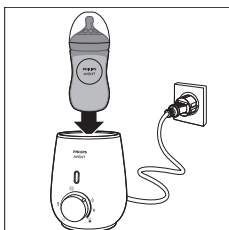


Explanation of settings

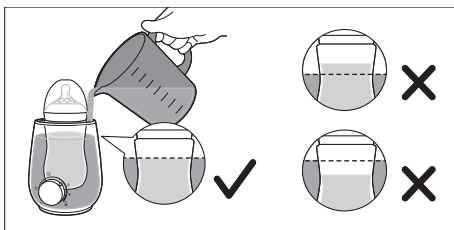
	The bottle warmer is switched off and the light is off. On every other setting, the appliance is switched on and the light is lit.
	Select this setting when you want to quickly warm a bottle of milk at room temperature (22 °C/72 °F) with a content from 60 ml/2 oz to 330 ml/11 oz or at cold temperature (5 °C/40 °F) with a content from 60 ml/2 oz to 240 ml/8 oz. The bottle has to be taken out immediately after warming to the right temperature, otherwise the milk will be overheated.
	Select this setting when you want to quickly warm a bottle of milk at cold temperature (5 °C/40 °F) with a content from 270 ml/9 oz to 330 ml/11 oz. The bottle has to be taken out immediately after warming to the right temperature, otherwise the milk will be overheated.
	Select this setting when you want to warm a container/jar of baby food.
	This setting warms milk at a slower speed and then keeps it warm.
	Defrost a bottle/container of milk/baby food to liquid state. No Warming occurs.

Using the bottle warmer with express milk warming setting

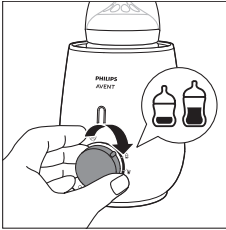
- Put the mains plug in the wall socket. Place a bottle in the bottle warmer.



- Fill the bottle warmer with drinking water up to the level of the milk in the bottle. In case of large amounts of milk, the maximum level of water is approximately 1 cm below the top of the bottle warmer. An accurate water level ensures correct warming performance.



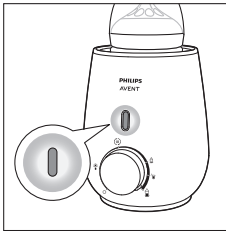
- 3 Select the desired setting based on the milk volume. See the express warming reference table at the end of this chapter to check how long the milk needs to be warmed in the selected setting.



Note

- The speed of warming milk depending on the amount of the milk warmed and on its initial temperature, i.e. room temperature (22 °C) or fridge temperature (5 °C).

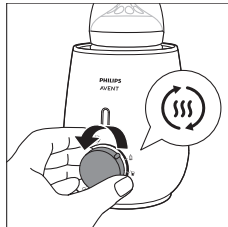
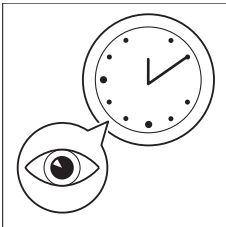
- 4 The orange light goes on when you select a setting. This indicates that the bottle warmer is on.



Note

- Whilst warming the milk circulates and heats evenly.

- 5 Check the express warming reference table for the time required to warm the milk. After the time indicated in the express warming reference table has passed, remove the bottle for feeding or turn the knob to “Keep Warm” to keep milk warm at the right temperature.



**Tip**

- When you find the milk is not warm enough, you can place the bottle back into the appliance for a maximum of 30 seconds of extra warming. This will create a slightly warmer result but without overheating.

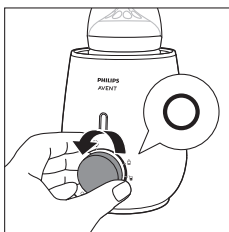
**Caution**

- If you leave the bottle in the bottle warmer longer than the time indicated in the settings table, the milk may become overheated.
- If you overheat breast milk, valuable nutrients and vitamins may be lost.

- 6** Always check the temperature before you feed your baby. Gently shake the bottle or milk storage container and check the temperature of the milk by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.



- 7** Turn the knob back to the 'off' position.

**Caution**

- The water in the bottle warmer might be hot after finishing warming milk / baby food. Be careful that hot water can cause serious burns.
- If you do not turn the knob back to the 'off' position, the water keeps heating up and will reach a very high temperature.

Express warming reference table

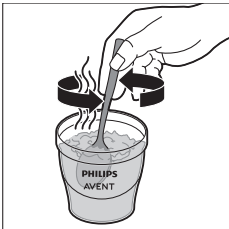
ml/oz			
	22°C/72°F	5°C/40°F	5°C/40°F
	min	min	min
60 ml/2 oz - <150 ml/5 oz	2 - 3	5 - 6	-
150 ml/5 oz - <210 ml/7 oz	3 - 4	6 - 7	-
210 ml/7 oz - <270 ml/9 oz	4 - 5	7 - 9	-
270 ml/9 oz - 330 ml/11 oz	5 - 6	-	8 - 10

 **Note**

- Indicated warming times are based on Philips Avent Natural and Classic+ polypropylene bottles. Be aware that warming times of Philips Avent Anti-colic with AirFree vent polypropylene bottles and Natural glass bottles deviate from these indications. In addition to bottle type and material, characteristics like thickness may also impact warming time. Therefore it may take less time to warm a larger volume of milk.
- The milk may feel cool to you, but for a newborn baby its temperature is very pleasant.

Using the bottle warmer to warm baby food

- 1 Follow the same steps as indicated in the previous chapter.
- 2 Make sure to stir the baby food during warming as it does not circulate automatically. Be careful not to burn your fingers when holding the container/jar while stirring.



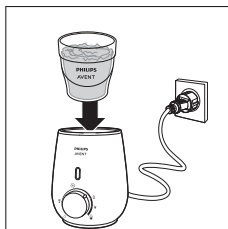
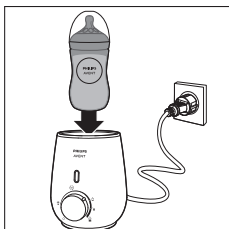
After warming test the baby food with a spoon to ensure it is not too hot. If the baby food is not warm enough, put the container back into the bottle warmer and warm the baby food until it has the desired temperature.

 **Note**

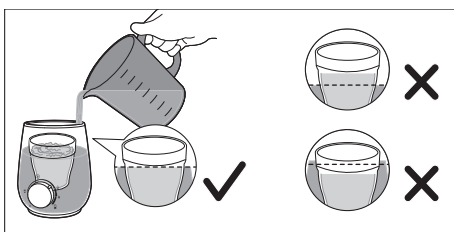
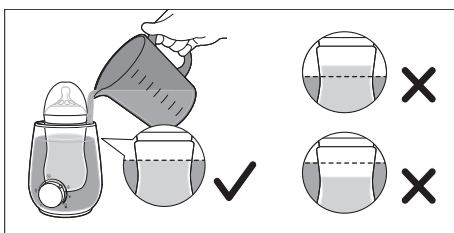
- Due to the high variety of baby food consistencies, it is strongly recommended to continuously stir and check while you are warming the baby food for an optimal result.
- Due to the high variety of baby food consistencies, it is not possible to indicate warming timings for baby food.

Using the keep warm setting to warm milk

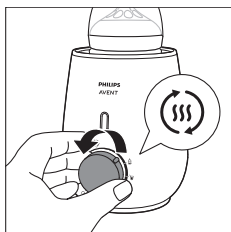
- 1** Put the mains plug in the wall socket. Place the bottle or container in the bottle warmer.



- 2** Fill the bottle warmer with drinking water up to the level of the milk in the bottle/container. In case of large amounts of milk, the maximum level of water is approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.



- 3** Select the position of keep warm.

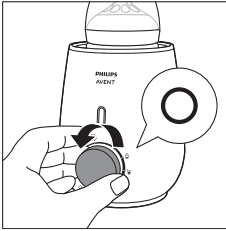


At this setting, you can warm your milk at a slow pace and keep it warm at the right end temperature. E.g. to warm a bottle of 4 oz milk starting from room temperature, it will take 15-20 minutes. The warming time may be longer or shorter depending on the milk volumes and starting temperature.

Note

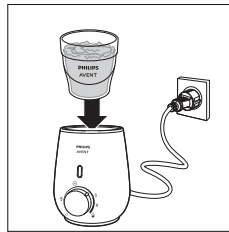
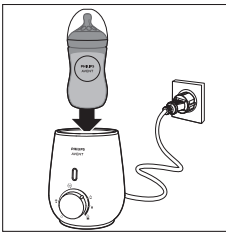
- Philips Avent recommends you feed your baby as soon as possible after the milk is warmed. We advise not to reheat the milk after it has cooled down again.
- Always check the temperature before you feed your baby.

- 4** Turn the knob back to the 'off' position when the bottle/container is removed from the bottle warmer.

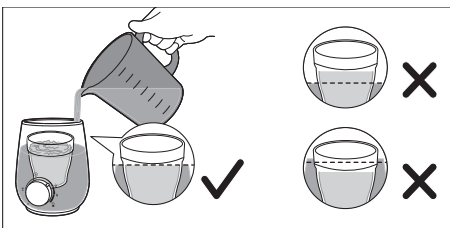
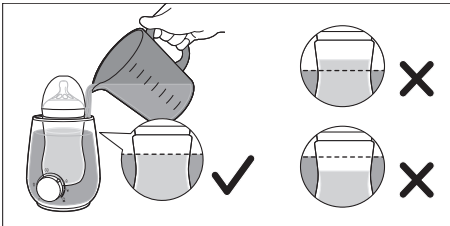


Using the bottle warmer with defrost setting

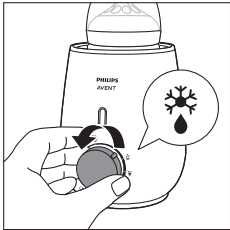
- 1** Put the appliance plug in the wall outlet. Place the bottle or container in the bottle warmer.



- 2** Fill the bottle warmer with drinking water up to the level of the milk/baby food in the bottle/container. In case of large amounts of milk/baby food, the maximum level of water is approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.



3 Select the position of defrost.



At this setting, your frozen milk/baby food can be defrosted to liquid state.
For frozen milk, check the warming reference table for the expected defrost timings. After your milk is defrosted, choose express warming setting or keep warm setting to warm your milk. Please refer to the previous chapters for usage instructions. Consider the start temperature of your milk around fridge temperature for the warming timings as rough guideline.

	ml/oz	hours
	60 ml/2 oz-90 ml/3 oz	1-1.5
	120 ml/4 oz-150 ml/5 oz	1.5-2
	180 ml/6 oz-210 ml/7 oz	1.5-2.5

4 You may also defrost baby food in Philips Avent food container with this setting. After your baby food is defrosted, choose food warming setting to warm it. Please refer to the previous chapter for usage instruction.

 Note

- Due to the high variety of baby food consistencies, it is strongly recommended to continuously stir and check while you are warming the baby food for an optimal result.
- Due to the high variety of baby food consistencies, it is not possible to indicate warming timings for baby food.

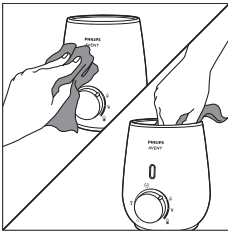
Cleaning and descaling

Cleaning

- 1 After each use, unplug the bottle warmer and let it cool down.
- 2 Remove the water from the bottle warmer for hygienic reasons.



- 3 Wipe the outside and inside of the bottle warmer with a moist cloth.
↳ Do not use abrasive, antibacterial cleaning agents, chemical solvents or sharp tools to clean the bottle warmer.



Note

- If you used the bottle warmer to warm baby food, make sure that no spilled baby food remains at the bottom of the bottle warmer.

Descaling

It is recommended to descale the bottle warmer **every four weeks** to ensure it works efficiently.

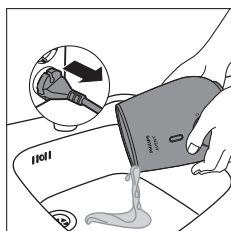
- 1 Mix 50 ml/1.7 oz of white vinegar with 100 ml/3.4 oz of cold water to descale the bottle warmer. Switch on the bottle warmer, select the express milk warming setting 1 and let the appliance operate for 10 minutes. Leave the solution in the bottle warmer until all scale has dissolved.



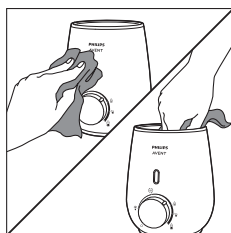
Note

- You can also use citric acid based descalers.
- Do not use other types of descalers.

- 2 Unplug the bottle warmer before you empty it.



- 3 Empty the bottle warmer and rinse its inside thoroughly. If you still see traces of scale after rinsing, repeat the descaling procedure.



Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to resolve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The milk is too hot.	You may have selected an incorrect setting or have left the bottle in the bottle warmer longer than the time indicated in the settings table. Select the setting and check the time required to warm the milk according to the "Express warming reference table". After the time indicated in the express warming reference table has passed, take out the bottle immediately or turn the knob to "Keep Warm" to keep the milk warm, otherwise the milk will be overheated.
The milk is still cold.	You may have selected an incorrect setting or have used a silicone bottle. Select the setting and check the time required to warm the milk according to the "Express warming reference table". After the time indicated in the express warming reference table has passed, take out the bottle immediately or turn the knob to "Keep Warm" to keep the milk warm, otherwise the milk will be overheated. If you are using a silicone bottle, after the time indicated in the express warming reference table has passed, wait for 30-60 seconds to ensure the milk is warm.
The bottle warmer defrosts milk too slowly.	The milk should never be defrosted at a high temperature because it will lead to loss of nutrients. Due to the gentle temperature at which the milk is being defrosted, it might take longer time than expected to melt the milk.
The bottle warmer stops working during the warming process.	The bottom of the bottle warmer may be blocked by the limescale.
I cannot turn on the bottle warmer.	The bottle warmer should be descaled at least every four weeks. See section "Descaling".

주의 사항

보틀워머를 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 코드나 플러그 또는 제품을 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.

경고

- 제품은 실내에서만 사용하십시오.
- 식탁이나 조리대의 가장자리에 전원 코드가 매달려있지 않도록 하십시오. 남은 코드는 보틀워머의 바닥에 보관할 수 있습니다.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오. 항상 플러그가 벽면 전원 콘센트에 올바르게 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 제품을 벽면 콘센트에 연결하기 전에 제품 바닥에 표시되어 있는 전압이 사용 지역의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 연장 코드를 사용해야 하는 경우 정격이 13암페어 이상인 접지형 연장 코드인지 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품을 가열된 오븐 안이나 뜨거운 가스, 전기 밥솥 위 또는 근처에 두지 마십시오.
- 신체적, 감각적 또는 정신적인 능력이 부족하거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품 청소나 정비를 하지 않도록 하십시오.
- 어린이가 사용하지 못하도록 주의하여 주십시오. 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.

- 전원 플러그에 물이 닿게 하지 마십시오.
- 부상의 위험이 있으므로 제품을 이 사용 설명서에 나와있는 이외의 용도로 사용하지 마십시오.
- 제품을 예열하지 마십시오.
- 보틀워머 안에 물을 붓기 전, 뚜껑까지 완전히 조립한 젓병을 먼저 넣습니다.
- 보틀워머에 물을 부은 뒤에 전원을 켭니다.
- 뜨거운 물은 심각한 화상을 일으킬 수 있습니다. 보틀워머에 뜨거운 물이 있을 경우에는 주의하십시오.
- 사용 중에는 제품의 표면이 뜨거울 수 있으며 사용 후에도 잔열이 남아있을 수 있습니다.
- 뜨거운 물이 들어 있는 경우 제품을 옮기지 마십시오.
- 음식이나 우유가 원하는 온도에 도달한 경우 병 또는 용기를 보틀워머에서 제거하십시오. 음식이나 우유를 보틀워머에 그대로 둘 경우 음식이나 우유의 온도가 올라갑니다.
- 모유/분유를 먹이기 전에 아기가 먹기에 적당한 온도인지 항상 확인하십시오. 병을 부드럽게 돌리고 안쪽 손목에 몇 방울 떨어뜨려 확인하십시오.

주의

- 본 제품은 가정 및 유사 환경(예: 농가, 민박 시설, 매장과 사무실 및 기타 작업장의 직원용 탕비실, 호텔 및 기타 숙박 시설의 객실 등)에서 사용하도록 설계되었습니다.
- 사용하지 않을 때는 전원 플러그를 뽑아 놓으십시오.
- 발열체의 표면에는 사용 후에도 잔열이 남을 수 있습니다.
- 제품의 열기를 식힌 후 세척하십시오.
- 석회질 제거 지침을 준수하여 영구적인 손상을 방지하십시오.
- 제품을 직접 열거나 수리하려고 하지 마십시오.
해당 국가의 필립스 고객 지원 센터에 문의하십시오
(www.philips.com/support 참조).
- 음식을 너무 오래 가열하지 마십시오.

보틀워머 하단의 코드 보관함에 제조 날짜 코드(YWW)가 기입되어 있습니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

소개

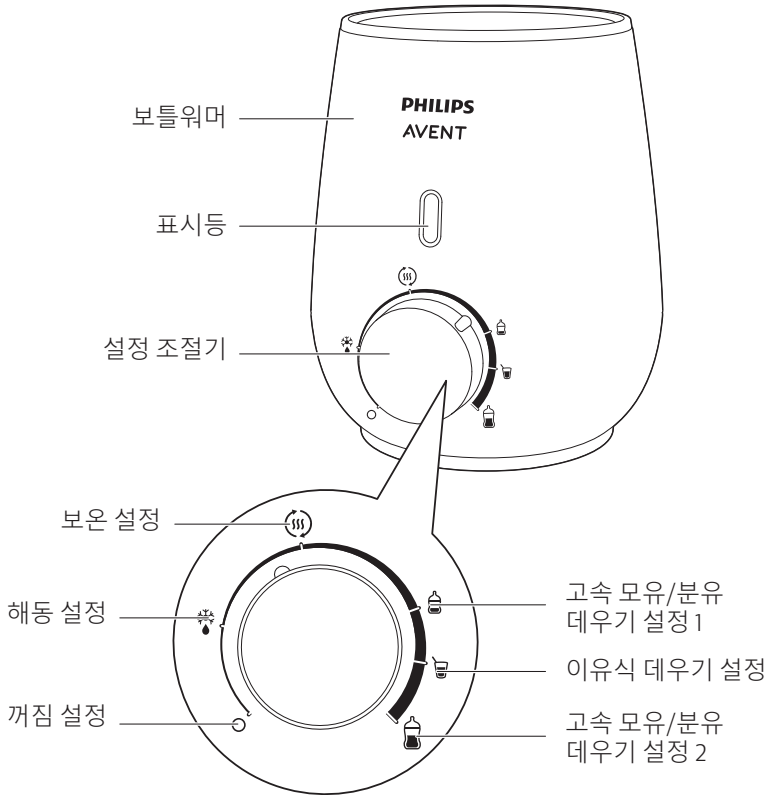
필립스 아벤트 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스 아벤트가 드리는 모든 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.Philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

보틀워머를 사용하면 필립스 아벤트 젖병, 모유/분유 및 이유식 용기 및 기타 이유식 병을 안전하게 데울 수 있습니다.

참고: 필립스 아벤트 모유 저장팩과 필립스 아벤트 60ml/2oz 용량의 젖병은 보틀워머에 사용할 수 없습니다.

보틀워머 사용하기

제품 개요

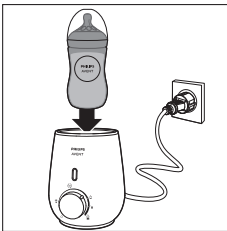


설정 설명

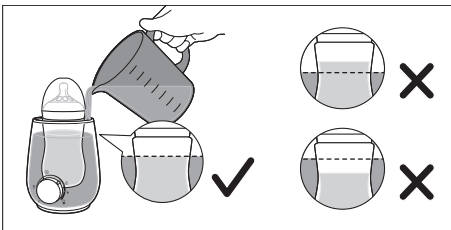
	보틀워머의 전원과 표시등이 꺼집니다. 이를 제외한 다른 모든 설정에서는 전원 및 표시등이 켜져 있습니다.
	실온(22°C/72°F) 상태의 젖병 60ml/2oz~330ml/11oz를, 또는 저온(5°C/40°F) 상태의 젖병 60ml/2oz~240ml/8oz를 빠르게 데우려면 이 설정을 선택합니다. 적정 온도로 데워지면 즉시 젖병을 꺼내야 합니다. 그렇지 않으면 모유/분유가 과열됩니다.
	저온(5°C/40°F) 상태의 젖병 270ml/9oz~330ml/11oz를 빠르게 데우려면 이 설정을 선택합니다. 적정 온도로 데워지면 즉시 젖병을 꺼내야 합니다. 그렇지 않으면 모유/분유가 과열됩니다.
	이유식 용기/병을 데울 경우 이 설정을 선택합니다.
	이 설정은 우유를 천천히 데운 다음 따뜻하게 유지합니다.
	모유/분유 젖병 및 이유식 용기를 액체 상태로 해동합니다. 데워지지 않습니다.

고속 모유/분유 데우기 설정으로 보틀워머 사용하기

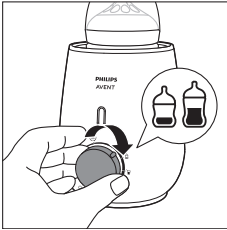
- 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오. 보틀워머에 젖병을 넣습니다.



- 보틀워머에 젖병 속 모유/분유 높이만큼 식수를 채웁니다. 모유/분유 용량이 많은 경우 물의 최대 높이는 보틀워머의 상단에서 대략 1cm 아래가 되어야 합니다. 정확한 온도로 데우려면 물의 높이가 정확해야 합니다.



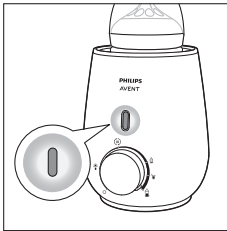
- 3** 모유/분유의 양에 따라 원하는 설정을 선택합니다. 선택한 설정에서 모유/분유를 데울 때 소요되는 시간을 알고 싶다면 이 장의 마지막에 있는 고속 데우기 참조 표를 참고하십시오.



참고

- 모유/분유를 데우는 속도는 모유/분유의 양과 상온(22°C) 또는 냉온(5°C)과 같은 초기 온도에 따라 달라집니다.

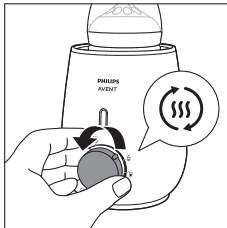
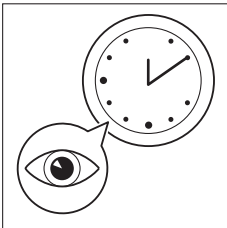
- 4** 설정을 선택하면 주황색 표시등이 켜집니다. 이것은 보틀워머가 켜진 상태임을 나타냅니다.



참고

- 모유/분유를 데우는 동안 저어서 고르게 데워지도록 하십시오.

- 5** 모유/분유를 데우는 데 소요되는 시간은 고속 데우기 참조 표에서 확인하십시오. 고속 데우기 참조 표에 표시된 시간이 경과한 후 모유/분유를 먹이려면 젖병을 제거하고, 모유를 적절한 온도로 따뜻하게 유지하려면 조절기를 "보온"으로 돌리십시오.





팁

- 모유/분유가 충분히 데워지지 않았을 경우 보틀워머에 다시 최대 30초 동안 젖병을 넣어 두십시오. 이렇게 하면 젖병이 과열되지 않고 살짝 더 따뜻해지게 데울 수 있습니다.



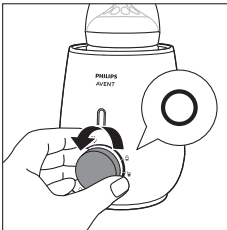
주의

- 젖병을 표에서 지시한 시간보다 더 오랫동안 보틀워머에 둘 경우 모유/분유가 너무 뜨거워질 수 있습니다.
- 모유를 너무 뜨겁게 데울 경우 몸에 좋은 영양소 및 비타민이 파괴될 수 있습니다.

- 6** 아기에게 먹이기 전에 온도를 항상 확인하십시오. 모유/분유 젖병 또는 보관 용기를 부드럽게 흔든 후 손목 안쪽에 몇 방울 떨어뜨려 온도가 적당한지 확인합니다.



- 7** 조절기를 '꺼짐' 위치로 돌리십시오.



주의

- 우유/이유식을 데운 후 보틀워머에 있는 물은 뜨거울 수 있습니다. 뜨거운 물로 인해 심각한 화상을 입을 수 있으므로 주의하십시오.
- 조절기를 '꺼짐' 위치로 돌리지 않을 경우, 물이 계속 가열되며 매우 뜨거워질 수 있습니다.

고속 데우기 참조 표

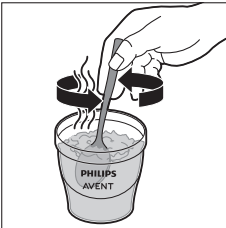
ml/oz			
	22° C/72° F	5° C/40° F	5° C/40° F
	분	분	분
60ml/2oz ~ <150ml/5oz	2~3	5~6	-
150ml/5oz ~ <210ml/7oz	3~4	6~7	-
210ml/7oz ~ <270ml/9oz	4~5	7~9	-
270ml/9oz ~ 330ml/11oz	5~6	-	8~10

참고

- 데우는 데 소요되는 시간은 필립스 아벤트 내추럴 및 클래식 + 폴리프로필렌 젖병을 기준으로 합니다. 에어프리 공기 배출구 폴리프로필렌 젖병과 내추럴 유리 젖병을 사용한 필립스 Avent 배앰이 방지 데우기 시간은 이러한 표시와 다릅니다. 젖병 유형 및 재료 외에도 두께 등 특성에 따라 데우는 데 소요되는 시간이 달라질 수 있습니다. 따라서 더 많은 양의 우유를 데우는 데 시간이 덜 걸릴 수도 있습니다.
- 성인에게는 모유/분유가 차갑게 느껴질 수 있으나 신생아에게는 매우 좋은 온도입니다.

보틀워머로 이유식 데우기

- 1 이전 장에서 설명한 것과 동일한 단계를 따르십시오.
- 2 보틀워머는 자동으로 회전하지 않으므로 데우는 동안 이유식을 저어 주십시오. 이유식을 저으면서 용기나 병을 잡을 때 손가락에 화상을 입지 않도록 주의하십시오.



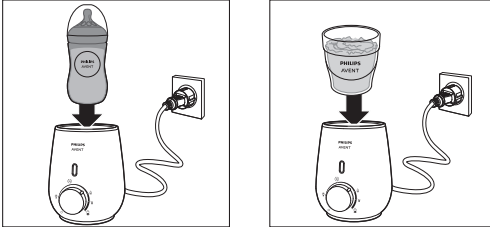
데운 후에는 한 스푼 떠먹어 보고 이유식이 너무 뜨겁지 않은지 확인하십시오. 이유식이 충분히 데워지지 않은 경우 용기를 보틀워머에 다시 넣고 원하는 온도가 될 때까지 데웁니다.

참고

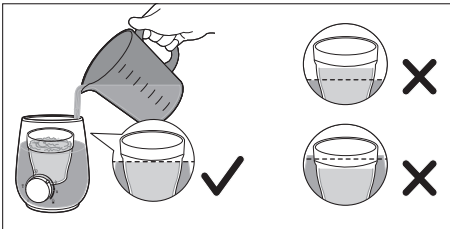
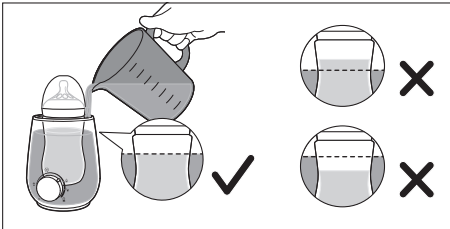
- 이유식의 점도가 균일하지 않을 수 있으므로, 효과적으로 데우려면 이유식을 데우는 동안 계속 저어주며 확인하는 것이 좋습니다.
- 이유식의 점도가 균일하지 않을 수 있으므로, 이유식의 데우기 시간은 표시할 수 없습니다.

보온 설정을 사용하여 모유/우유 데우기

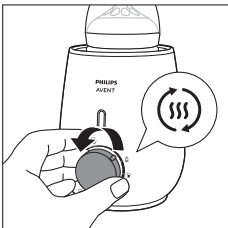
- 1** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오. 보틀워머에 젖병 또는 용기를 넣습니다.



- 2** 보틀워머에 젖병/용기 속 모유/분유 높이만큼 식수를 채웁니다. 모유/분유 용량이 많은 경우 물의 최대 높이는 보틀워머의 상단에서 대략 1cm 아래가 되어야 합니다.



- 3** 보온 위치를 선택합니다.

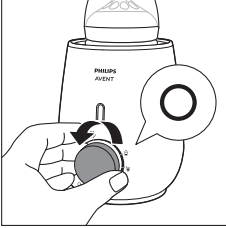


이 설정으로 모유/분유를 천천히 데울 수 있으며 최종 적정 온도를 유지하도록 보온할 수 있습니다. 예를 들면 4oz(대략 113g) 용량의 젖병에 들어 있는 모유/분유를 상온에서 데우기 시작하면 15~20분이 소요됩니다. 데우기 시간은 모유/분유 용량과 초기 온도에 따라 길어질 수도 있고 짧아질 수도 있습니다.

☰ 참고

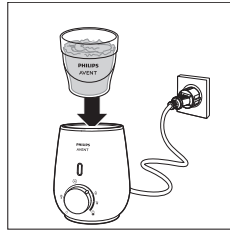
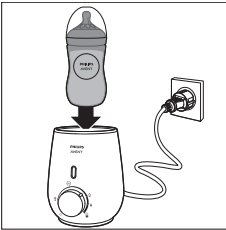
- 필립스 아벤트는 데워진 모유/분유를 가능한 한 빨리 아기에게 먹일 것을 권장합니다. 모유/분유가 식은 후에는 다시 데우지 않는 것이 좋습니다.
- 아기에게 먹이기 전에 온도를 항상 확인하십시오.

4 보틀워머에서 젖병/용기를 꺼낼 때는 조절기를 '꺼짐' 위치로 돌리십시오.

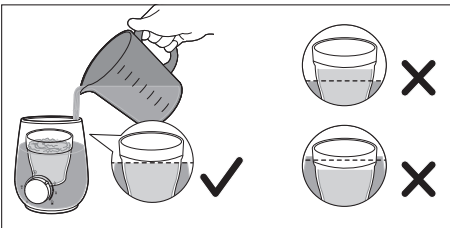
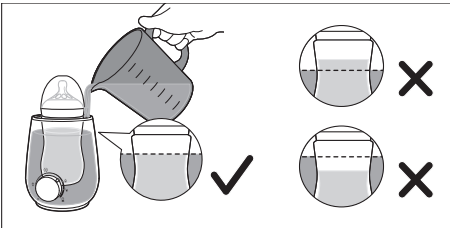


해동 설정에서 보틀워머 사용하기

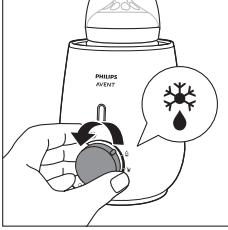
1 제품 플러그를 콘센트에 꽂으십시오. 보틀워머에 젖병 또는 용기를 넣습니다.



2 보틀워머에 젖병/용기 속 모유/분유/이유식 높이만큼 식수를 채웁니다. 모유/분유/이유식 용량이 많은 경우 물의 최대 높이는 보틀워머의 상단에서 대략 1cm 아래가 되어야 합니다.



3 해동 위치를 선택합니다.



이 설정을 통해 얼려둔 모유/분유/이유식을 액체 상태로 해동할 수 있습니다. 얼려둔 모유/분유의 경우 예상 해동 시간은 데우기 참조 표에서 확인하십시오. 모유/분유를 해동한 후에는 고속 데우기 설정 또는 보온 설정을 선택하여 모유/분유를 데우십시오. 사용 지침은 이전 장을 참조하십시오. 데우기 시간을 판단하기 위한 대략적 지침으로, 냉장고 온도 정도를 모유/분유의 초기 온도로 간주하십시오.

	ml/oz	시간
	60 ml/2 oz ~ 90 ml/3 oz	1 ~ 1.5
	120 ml/4 oz ~ 150 ml/5 oz	1.5 ~ 2
	180 ml/6 oz ~ 210 ml/7 oz	1.5 ~ 2.5

4 이 설정을 이용해 필립스 아벤트 이유식 용기에 담긴 이유식을 해동할 수도 있습니다. 이유식을 해동한 후 이유식 데우기 설정을 선택하여 데우십시오. 사용 지침은 이전 장을 참조하십시오.

참고

- 이유식의 점도가 균일하지 않을 수 있으므로, 효과적으로 데우려면 이유식을 데우는 동안 계속 저어주며 확인하는 것이 좋습니다.
- 이유식의 점도가 균일하지 않을 수 있으므로, 이유식의 데우기 시간은 표시할 수 없습니다.

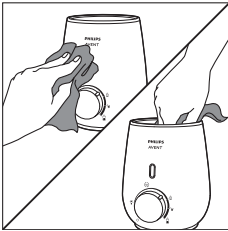
청소 및 석회질 제거

세척

- 1 사용 후에는 항상 보틀워머의 플러그를 뽑아 열기를 식힙니다.
- 2 위생상 좋지 않으므로 보틀워머의 물은 제거합니다.



- 3 젖은 천으로 보틀워머의 내부와 외부를 닦습니다.
↳ 보틀워머를 세척할 때는 연마성 세제, 박테리아 방지 세제, 화학 용해제나 날카로운 도구를 사용하지 마십시오.



참고

- 이유식이 담긴 용기를 데울 경우 보틀워머의 바닥에 흘러넘친 이유식의 잔여물이 남아 있는지 확인하십시오.

석회질 제거

보틀워머를 효과적으로 사용하려면 4주에 한 번씩 석회질 제거를 하는 것이 좋습니다.

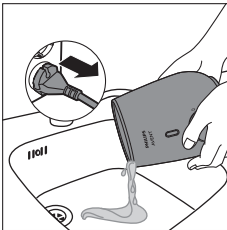
- 1 흰 식초 50ml/1.7oz와 찬물 100ml/3.4oz를 섞어서 보틀워머의 석회질을 제거합니다. 보틀워머의 전원을 켜고 고속 모유/분유 데우기 설정 1을 선택한 다음 제품을 10분 동안 작동시키십시오. 석회질이 모두 분해될 때까지 보틀워머에 용액을 그대로 둡니다.



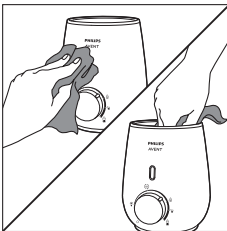
참고

- 구연산 석회질 제거제를 사용할 수도 있습니다.
- 다른 종류의 석회질 제거제는 사용하지 마십시오.

- 2 보틀워머의 플러그를 뽑은 후 용액을 버리십시오.



- 3 보틀워머를 비우고 내부를 깨끗이 행구십시오. 세척 후에도 석회질의 자국이 남아 있는 경우 석회질 제거 절차를 반복하십시오.



재활용

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 통해 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

해당 국가의 전기/전자 제품 분리 수거 규칙에 따라 버리십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우, www.philips.com/support를 방문하거나 별도의 제품 보증서를 참고하십시오.

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보를 참조해도 문제를 해결할 수 없는 경우에는 해당 지역 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	해결책
우유가 너무 뜨겁습니다.	설정을 잘못 선택했거나 설정 표에 표시된 시간보다 오래 두었기 때문일 수 있습니다. 설정을 선택하고 "고속 데우기 참조 표"에서 모유/분유를 데우는 데 소요되는 시간을 확인하십시오. 고속 데우기 참조 표에 표시된 시간이 경과한 후 즉시 젖병을 꺼내거나 조절기를 "보온"으로 돌려 모유/분유를 적절한 온도로 따뜻하게 유지하십시오. 그렇지 않으면 모유/분유가 과열됩니다.
우유가 아직 차갑습니다.	설정을 잘못 선택했거나 실리콘 병을 사용했을 수 있습니다. 설정을 선택하고 "고속 데우기 참조 표"에서 모유/분유를 데우는 데 소요되는 시간을 확인하십시오. 고속 데우기 참조 표에 표시된 시간이 경과한 후 즉시 젖병을 꺼내거나 조절기를 "보온"으로 돌려 모유/분유를 적절한 온도로 따뜻하게 유지하십시오. 그렇지 않으면 모유/분유가 과열됩니다. 실리콘 병을 사용한 경우 모유/분유가 따뜻해지도록 고속 데우기 참조 표에 표시된 시간이 경과한 후 30-60초 정도 기다립니다.
보틀워머에서 우유를 해동하는 시간이 너무 오래 걸립니다.	영양 손실이 일어나기 때문에 모유/분유를 고온에서 해동해선 안 됩니다. 적당히 따뜻한 온도에서 모유/분유가 해동되기 때문에 예상보다 시간이 더 오래 걸릴 수 있습니다.
데우는 동안 보틀워머가 작동하지 않습니다.	보틀워머의 바닥이 석회질로 막혔을 수 있습니다.
보틀워머를 켤 수 없습니다.	최소 4주에 한 번씩 보틀워머의 석회질을 제거해야 합니다. "석회질 제거" 섹션을 참고하십시오.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pemanas botol dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan rendamkan kord, palam atau perkakas di dalam air atau cecair lain.

Amaran

- Gunakan perkakas di dalam rumah sahaja.
- Jangan biarkan kord sesalur kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja. Lebihan kord boleh disimpan di dalam tapak pemanas botol.
- Jauhkan kord sesalur dari permukaan yang panas.
- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan. Sentiasa pastikan palam dimasukkan dengan rapi pada soket dinding.
- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada dasar perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jika anda perlu menggunakan kord sambungan, pastikan kord tersebut merupakan kord sambungan dibumikan dengan pengadaran sekurang-kurangnya 13 ampere.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord sesalur atau perkakas rosak. Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan letakkan perkakas di atas atau berdekatan dengan gas panas atau periuk elektrik atau dalam ketuhar yang panas.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.

- Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak.
- Perkakas ini tidak seharusnya digunakan oleh kanak-kanak. Jauhkan perkakas dan kordnya daripada capaian kanak-kanak.
- Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas ini.
- Jangan tumpahkan air pada palam sesalur kuasa.
- Hanya gunakan perkakas seperti yang diterangkan dalam manual pengguna ini untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan yang disebabkan penyalahgunaan.
- Jangan panaskan perkakas terlebih dahulu.
- Pastikan anda sentiasa letakkan botol yang dipasang lengkap dengan penutup dalam pemanas botol sebelum anda menambah air.
- Pastikan anda menambah air sebelum anda menghidupkan pemanas botol.
- Air panas boleh menyebabkan kelecuman serius. Berhati-hatilah semasa pemanas botol mengandungi air panas.
- Permukaan perkakas yang boleh diakses mungkin menjadi panas sewaktu penggunaan dan mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.
- Jangan gerakkan perkakas semasa ia mengandungi air panas.
- Apabila makanan atau susu mencapai suhu yang diperlukan, keluarkan botol atau bekas daripada pemanas botol. Jika anda meninggalkan makanan atau susu di dalam pemanas botol, suhu makanan atau susu akan meningkat.
- Sentiasa periksa suhu makanan sebelum anda menyuapkannya kepada anak anda. Goncang botol secara perlahan-lahan dan periksa dengan menitiskan sedikit susu pada bahagian dalam pergelangan lengan anda.

Awas

- Perkakas ini bertujuan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, persekitaran jenis inap sarapan, kawasan dapur kakitangan dalam kedai, di pejabat dan di persekitaran kerja lain dan oleh pelanggan di hotel, motel dan jenis persekitaran perumahan lain.
- Cabut palam perkakas apabila tidak digunakan.
- Permukaan elemen pemanas mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.
- Biarkan perkakas menjadi sejuk sebelum anda membersihkannya.
- Ikut arahan untuk menyahkerak bagi mengelakkan kerosakan yang tidak dapat dibaiki.
- Jangan cuba untuk membuka atau membaiki sendiri perkakas ini. Anda boleh menghubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (lihat **www.philips.com/support**).
- Makanan tidak sepatutnya dipanaskan terlalu lama.

Kod tarikh pengeluaran YYWW terdapat di bahagian simpanan kord pada tapak pemanas botol.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Pengenalan

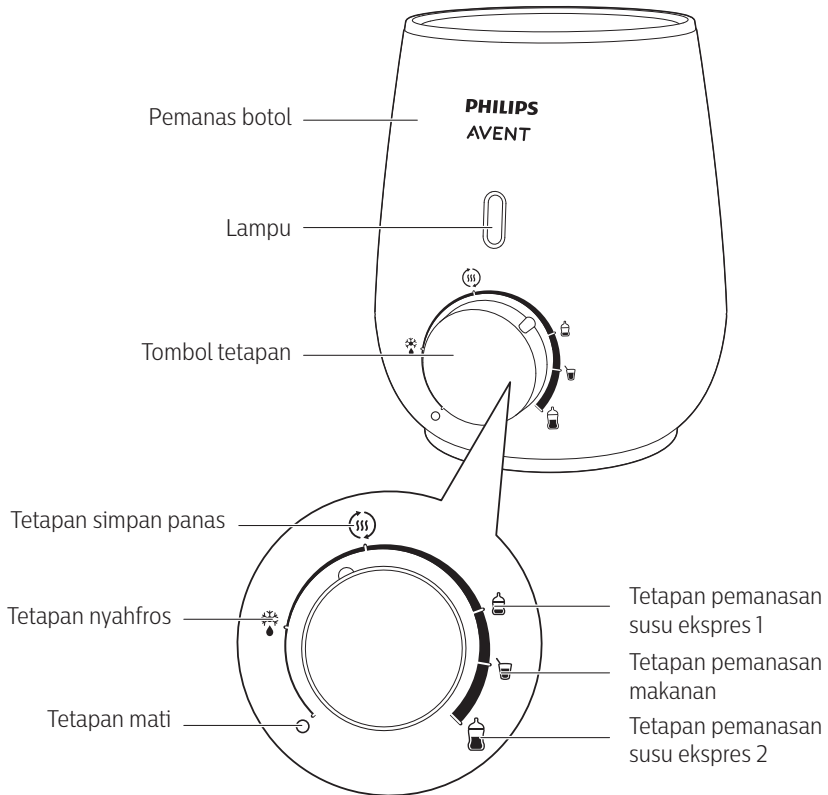
Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips Avent! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips Avent, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Dengan pemanas botol ini, anda boleh memanaskan semua botol penyusuan Philips Avent dan susu/makanan bayi di dalam bekas serta balang makanan bayi yang lain dengan selamat.

Nota: Beg susu badan Philips Avent dan botol 2 oz/60 ml Philips Avent tidak boleh digunakan dalam pemanas botol ini.

Menggunakan pemanas botol

Gambaran keseluruhan produk

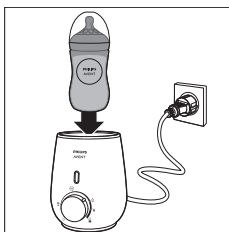


Penerangan tetapan

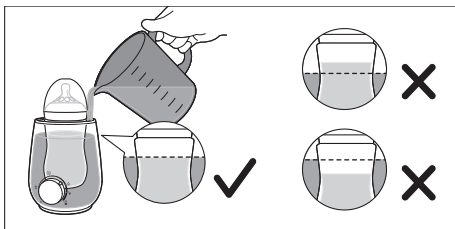
	Pemanas botol akan dimatikan dan lampu akan turut dimatikan. Pada tetapan lain, perkakas akan dihidupkan dan lampu akan bernyala.
	Pilih tetapan ini apabila anda mahu memanaskan botol susu dengan pantas pada suhu bilik (22 °C/72 °F) dengan kandungan dari 60 ml/2 oz hingga 330 ml/11 oz atau pada suhu sejuk (5 °C/40 °F) dengan kandungan daripada 60 ml/2 oz hingga 240 ml/8 oz. Jika botol tidak dikeluarkan dengan segera selepas pemanasan, susu akan menjadi terlampau panas.
	Pilih tetapan ini apabila anda mahu memanaskan botol susu dengan pantas pada suhu sejuk (5 °C/40 °F) dengan kandungan dari 270 ml/9 oz hingga 330 ml/11 oz. Jika botol tidak dikeluarkan dengan segera selepas pemanasan, susu akan menjadi terlampau panas.
	Pilih tetapan ini apabila anda mahu memanaskan bekas/balang makanan bayi.
	Tetapan ini memanaskan susu pada kelajuan yang lebih perlahan, kemudian memastikan susu kekal panas.
	Nyahfros susu/makanan bayi di dalam botol/bekas menjadi cecair. Pemanasan tidak akan berlaku.

Menggunakan pemanas botol dengan tetapan pemanasan susu ekspres

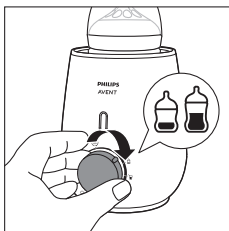
- 1 Masukkan palam sesalur kuasa ke dalam soket dinding. Letakkan botol di dalam pemanas botol.



- 2 Isi pemanas botol dengan air minuman hingga paras susu di dalam botol. Sekiranya jumlah susu banyak, paras air maksimum seharusnya kira-kira 1 cm di bawah bahagian atas pemanas botol. Paras air yang tepat akan menjamin prestasi pemanasan yang baik.



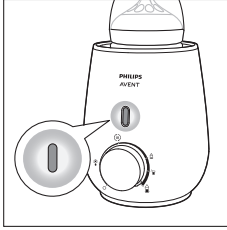
- 3 Pilih tetapan yang dimahukan berdasarkan jumlah susu. Lihat jadual rujukan pemanasan ekspres pada akhir bab ini untuk mengetahui tempoh pemanasan susu mengikut tetapan yang dipilih.



Nota

- Kelajuan pemanasan susu bergantung pada jumlah susu yang dipanaskan dan suhu awal susu, iaitu suhu bilik (22 °C) atau suhu peti sejuk (5 °C).

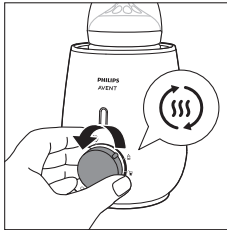
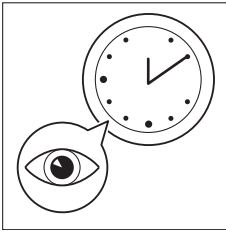
- 4** Lampu jingga akan bernyala apabila anda memilih tetapan. Ini menunjukkan bahawa pemanas botol telah dihidupkan.



Nota

- Sewaktu pemanasan, susu akan menyebar dan menjadi panas seluruhnya.

- 5** Semak jadual rujukan pemanasan ekspres untuk mengetahui waktu yang diperlukan untuk memanaskan susu. Selepas masa yang dinyatakan dalam jadual rujukan pemanasan ekspres telah berlalu, keluarkan botol untuk penyusuan atau putar tombol kepada "Simpan Panas" untuk menyimpan susu panas pada suhu yang betul.



Petua

- Jika anda mendapati yang susu tidak cukup panas, anda boleh meletakkan semula botol itu ke dalam perkakas untuk memanaskannya lagi selama maksimum 30 saat. Ini akan menjadikannya lebih panas tanpa menjadi terlalu panas.

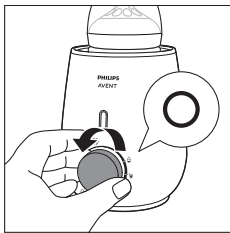
! Awas

- Jika anda membiarkan botol dalam pemanas botol lebih lama daripada masa yang dinyatakan dalam jadual tetapan, susu mungkin menjadi terlalu panas.
- Jika anda terlebih panaskan susu badan, nutrien dan vitamin penting mungkin hilang.

- 6** Sentiasa periksa suhu sebelum anda memberikannya kepada bayi anda. Goncang botol atau bekas simpanan susu perlahan-lahan dan periksa suhu susu dengan memercikkan beberapa titik susu pada bahagian dalam pergelangan tangan anda.



- 7** Pusingkan tombol kembali kepada kedudukan 'mati'.



! **Awas**

- Air di dalam pemanas botol mungkin panas pemanasan susu/makanan bayi selesai. Berhati-hati kerana air panas boleh menyebabkan kelecuman serius.
- Jika anda tidak memutar kembali tombol kepada kedudukan 'mati', air akan terus dipanaskan dan akan mencapai suhu yang sangat tinggi.

Jadual rujukan pemanasan ekspres

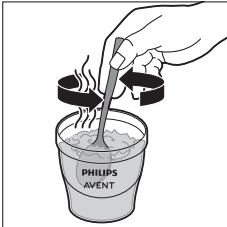
ml/oz			
	22°C/72°F	5°C/40°F	5°C/40°F
	min	min	min
60 ml/2 oz - <150 ml/5 oz	2 - 3	5 - 6	-
150 ml/5 oz - <210 ml/7 oz	3 - 4	6 - 7	-
210 ml/7 oz - <270 ml/9 oz	4 - 5	7 - 9	-
270 ml/9 oz - 330 ml/11 oz	5 - 6	-	8 - 10

Nota

- Masa pemanasan yang dinyatakan adalah berdasarkan botol polipropilena Philips Avent Natural dan Classic+ . Sila ambil perhatian bahawa masa pemanasan botol polipropilena Philips Avent Anti-colic dengan bolong AirFree dan botol kaca Natural berbeza daripada masa yang dinyatakan. Selain jenis botol dan bahan, ciri seperti ketebalan juga mungkin menjejaskan masa pemanasan. Oleh hal yang demikian, masa yang lebih singkat mungkin diambil untuk memanaskan jumlah susu yang lebih banyak.
- Makanan atau susu mungkin sejuk bagi anda tetapi suhu itu sangat selesa untuk bayi yang baru lahir.

Menggunakan pemanas botol untuk memanaskan makanan bayi

- 1 Ikut langkah yang sama seperti yang ditunjukkan dalam bab sebelumnya.
- 2 Pastikan anda mengacau makanan bayi sewaktu memanaskannya kerana pengedaran haba tidak berlaku secara automatik. Berhati-hati agar jari anda tidak melecur semasa memegang bekas/balang sewaktu mengacau makanan.



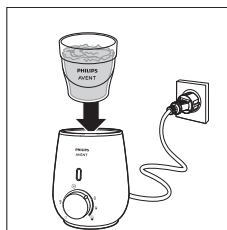
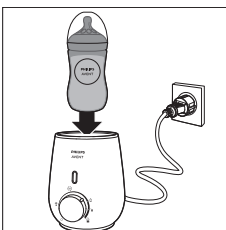
Selepas pemanasan, rasa makanan bayi menggunakan sudu untuk memastikan makanan tidak terlalu panas. Jika makanan bayi tidak cukup panas, letakkan semula bekas ke dalam pemanas botol dan panaskan makanan bayi sehingga menjadi cukup panas.

Nota

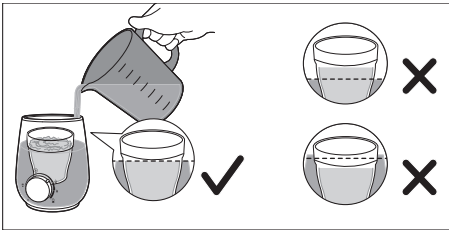
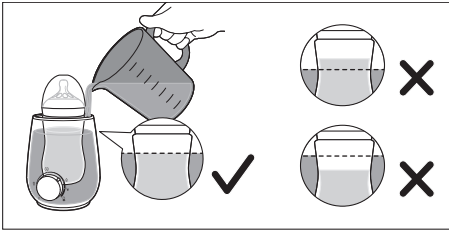
- Oleh sebab makanan bayi mempunyai pelbagai konsistensi, anda dicadangkan agar mengacau dan merasa secara berterusan sewaktu anda memanaskan makanan bayi untuk mendapatkan hasil optimum.
- Oleh sebab makanan bayi mempunyai pelbagai konsistensi, mustahil bagi kami untuk menunjukkan masa pemanasan makanan bayi.

Menggunakan tetapan simpan panas untuk memanaskan susu

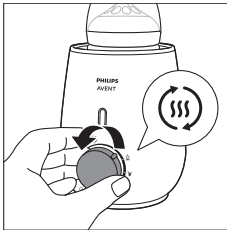
- 1 Masukkan palam sesalur kuasa ke dalam soket dinding. Letakkan botol atau bekas di dalam pemanas botol.



- 2** Isi pemanas botol dengan air minuman hingga paras susu di dalam botol/bekas. Sekiranya jumlah susu banyak, paras air maksimum seharusnya kira-kira 1 cm di bawah bahagian atas pemanas botol.



- 3** Pilih kedudukan simpan panas.

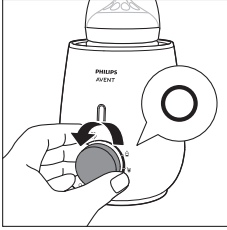


Pada tetapan ini, anda boleh memanaskan susu pada kadar yang perlahan dan mengekalkannya pada suhu yang sesuai. Contohnya, untuk memanaskan sebotol susu sebanyak 4 oz yang berada pada suhu bilik akan mengambil masa 15-20 minit. Masa pemanasan mungkin mengambil masa yang lebih lama atau lebih singkat bergantung pada jumlah susu dan suhu permulaan susu.

Nota

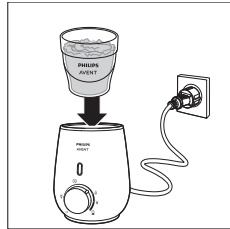
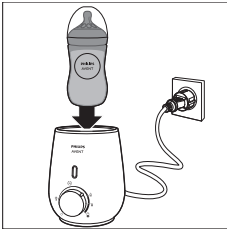
- Philips Avent mengesyorkan agar anda memberikan susu kepada bayi sebaik sahaja susu dipanaskan. Kami mengesyorkan agar anda tidak memanaskan semula susu selepas susu menjadi sejuk.
- Sentiasa periksa suhu sebelum anda memberikannya kepada bayi anda.

- 4** Putarkan semula tombol kepada kedudukan 'mati' apabila botol/bekas dikeluarkan daripada pemanas botol.

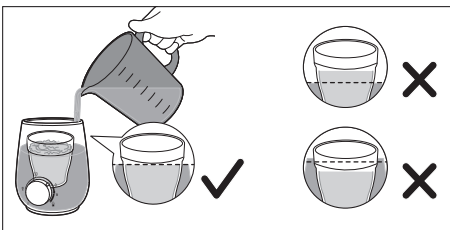
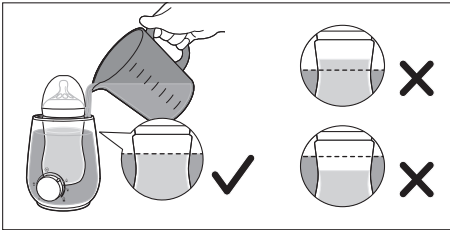


Menggunakan pemanas botol dengan tetapan nyahfros

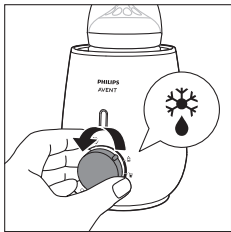
- 1** Pasang palam perkakas pada soket dinding. Letakkan botol atau bekas di dalam pemanas botol.



- 2** Isi pemanas botol dengan air minuman hingga paras susu/makanan bayi di dalam botol/bekas. Sekiranya jumlah susu/makanan bayi banyak, paras air maksimum perlu kira-kira 1 cm di bawah bahagian atas pemanas botol.



3 Pilih kedudukan nyahfros.



Pada tetapan ini, susu/makanan bayi beku akan dinyahfros menjadi cecair. Untuk susu beku, semak jadual rujukan pemanasan untuk masa nyahfros yang dijangkakan. Selepas susu dinyahfros, pilih tetapan pemanasan ekspres atau tetapan simpan panas untuk memanaskan susu anda. Sila rujuk bab sebelumnya untuk mendapatkan arahan penggunaan. Jika anda ingin menggunakan masa pemanasan sebagai panduan anggaran, pastikan suhu permulaan susu berada pada sekitar suhu peti sejuk.

	ml/oz	jam
	60 ml/2 oz-90 ml/3 oz	1-1.5
	120 ml/4 oz-150 ml/5 oz	1.5-2
	180 ml/6 oz-210 ml/7 oz	1.5-2.5

4 Anda boleh menyahfros makanan bayi di dalam bekas makanan Philips Avent dengan tetapan ini. Selepas makanan bayi anda dinyahfros, pilih tetapan pemanasan makanan untuk memanaskan makanan. Sila rujuk bab sebelumnya untuk mendapatkan arahan penggunaan.

Nota

- Oleh sebab makanan bayi mempunyai pelbagai konsistensi, anda dicadangkan agar mengacau dan merasa secara berterusan sewaktu anda memanaskan makanan bayi untuk mendapatkan hasil optimum.
- Oleh sebab makanan bayi mempunyai pelbagai konsistensi, mustahil bagi kami untuk menunjukkan masa pemanasan makanan bayi.

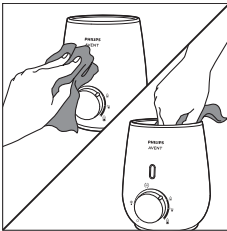
Membersihkan dan menyahkerak

Pembersihan

- 1 Selepas setiap penggunaan, cabut palam pemanas botol dan biarkan perkakas menyejuk.
- 2 Keluarkan air daripada pemanas botol atas sebab-sebab kebersihan.



- 3 Lap bahagian luar dan bahagian dalam pemanas botol menggunakan kain lembap.
↳ Jangan gunakan pelarut pelelas, agen pembersihan anti bakteria, pelarut kimia atau alat tajam untuk membersihkan pemanas botol.



Nota

- Jika anda menggunakan pemanas botol untuk memanaskan makanan bayi, pastikan tiada sisa makanan bayi di bahagian bawah pemanas botol.

Menyahkerak

Anda disyorkan untuk menyahkerak pemanas botol **setiap empat minggu** untuk memastikan pemanas terus berfungsi dengan cekap.

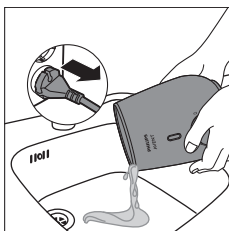
- 1 Campurkan 50 ml/1.7 oz cuka putih dengan 100 ml/3.4 oz air sejuk untuk menyahkerak pemanas botol. Hidupkan pemanas botol, pilih tetapan pemanasan susu ekspres 1 dan biarkan perkakas beroperasi selama 10 minit. Biarkan larutan itu di dalam pemanas botol sehingga semua kerak larut.



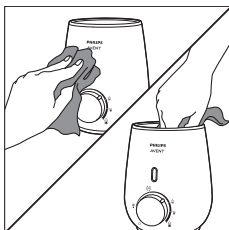
Nota

- Anda juga boleh menggunakan penyahkerak berdasarkan asid sitrik.
- Jangan menggunakan penyahkerak jenis yang lain.

- 2 Cabut palam pemanas botol sebelum anda mengosongkannya.



- 3 Kosongkan pemanas botol dan basuh bahagian dalam dengan bersih. Jika anda masih melihat kerak, ulangi prosedur penyahkerakan.



Mengitar semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

Ikut peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan sedunia yang berasingan.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda hadapi dengan perkakas. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Susu terlalu panas.	Anda mungkin telah memilih tetapan yang salah atau membiarkan botol di dalam pemanas botol lebih lama daripada masa yang dinyatakan dalam jadual tetapan. Pilih tetapan dan periksa masa yang diperlukan untuk memanaskan susu mengikut "Jadual rujukan pemanasan ekspres". Selepas masa yang dinyatakan dalam jadual rujukan pemanasan ekspres telah berlalu, keluarkan botol dengan segera atau putar tombol kepada "Simpan Panas" untuk menyimpan susu panas pada suhu yang betul, jika tidak, susu akan menjadi terlampau panas.
Susu masih sejuk.	Anda mungkin telah memilih tetapan yang salah atau menggunakan botol silikon. Pilih tetapan dan periksa masa yang diperlukan untuk memanaskan susu mengikut "Jadual rujukan pemanasan ekspres". Selepas masa yang dinyatakan dalam jadual rujukan pemanasan ekspres telah berlalu, keluarkan botol dengan segera atau putar tombol kepada "Simpan Panas" untuk menyimpan susu panas pada suhu yang betul, jika tidak, susu akan menjadi terlampau panas. Jika anda menggunakan botol silikon, selepas masa yang dinyatakan dalam jadual rujukan pemanasan ekspres telah berlalu, tunggu selama 30-60 saat untuk memastikan susu tidak panas.
Pemanas botol dinyahfros dengan terlalu perlahan.	Susu tidak boleh dinyahfros pada suhu tinggi kerana suhu tinggi akan menyebabkan kehilangan nutrien. Suhu lembut yang digunakan untuk mencairkan susu mungkin menyebabkan masa yang lebih lama daripada yang dijangkakan untuk mencairkan susu.

Masalah	Penyelesaian
Pemanas botol tidak berfungsi semasa proses pemanasan. Saya tidak boleh menghidupkan pemanas botol.	Bahagian bawah pemanas botol mungkin disekat oleh kerak. Pemanas botol perlu dinyahkerak sekurang-kurangnya setiap empat minggu. Lihat bahagian "Menyahkerak".

重要事項

使用奶瓶加熱器前，請先仔細閱讀使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿將電線、插頭或產品浸入水中或其他液體中。

警告

- 本產品只能在室內使用。
- 請勿讓主電源線懸掛在餐桌或流理台邊緣。多餘的電線可收納在奶瓶加熱器的底座中。
- 電源線應遠離高溫表面。
- 僅可將產品連接到有接地的電源插座。務必確保插頭確實插到電源插座中。
- 插電之前請先確認產品底部標示的電壓是否與當地使用的電壓相符。
- 如果您需要使用延長線，請務必使用有接地，且安培數至少為 13 的延長線。
- 當插頭、電源線或產品本身受損時，請勿使用產品。如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 請勿將本產品置於或靠近炙熱氣體或電子鍋，或放在加熱烤箱中。
- 身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。
- 不得讓孩童清潔與維護產品。
- 請勿讓孩童使用本產品。產品和其電源線請放在孩童無法取得之處。
- 請勿讓孩童把玩產品。
- 請勿讓水濺到電源插頭。
- 僅可依使用手冊的說明來使用產品，以免因使用不當而發生潛在危險。
- 請勿預熱此產品。
- 請務必將完全組裝的奶瓶和瓶蓋放入奶瓶加熱器後，再加水。

- 請確定先加水，再開啟奶瓶加熱器。
- 熱水可能會造成嚴重燙傷。當奶瓶加熱器內有熱水時，請格外小心。
- 產品表面在使用期間可能會變熱，即使使用完畢仍可能會殘留餘溫。
- 請勿移動裝有熱水的產品。
- 當食物或乳汁達到所需的溫度時，請從奶瓶加熱器中取出奶瓶或容器。如果您將食物或乳汁留在奶瓶加熱器中，食物或乳汁的溫度會升高。
- 餵食寶寶前，請務必先確認食物溫度。輕輕搖晃奶瓶，並在您的手腕內側滴幾滴乳汁檢查。

注意

- 本產品可供居家與類似用途使用，例如：農舍、供應早餐與床位的住宿空間；店家、辦公室和其他工作場所的員工廚房區域；以及飯店、汽車旅館與其他居住場所的房間。
- 不使用時，請拔除產品插頭。
- 使用後，加熱板表面可能留有餘溫。
- 清潔產品之前，請先讓其完全冷卻。
- 請遵循除垢指示，以免造成無法修復的損壞。
- 請勿自行嘗試打開或維修本產品。您可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (請見 www.philips.com/support)。
- 食物不應加熱過久。

您也可以在奶瓶加熱器底座的收線槽裡找到製造日期代碼 YYWW。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

簡介

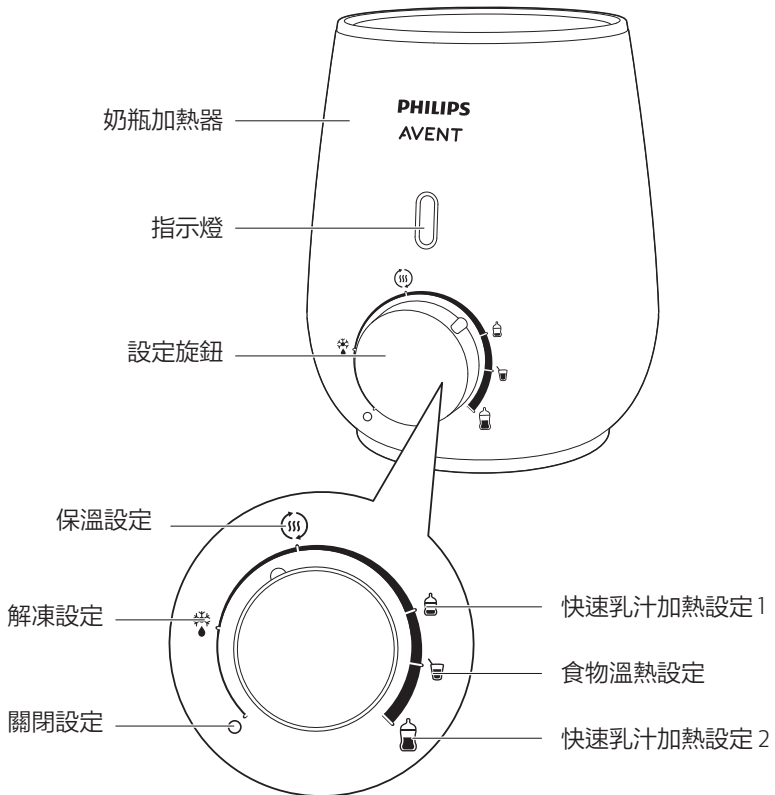
感謝您購買本產品。歡迎使用 Philips Avent！為充分享受飛利浦 Avent 為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：www.philips.com/welcome。

您可以使用此奶瓶加熱器安全地加熱所有飛利浦 Avent 奶瓶及乳汁/裝於容器中的嬰兒食品和其他嬰兒食品瓶。

備註：飛利浦 Avent 母乳儲存袋及飛利浦 Avent 2 盎司/60 毫升奶瓶無法在此奶瓶加熱器中使用。

使用奶瓶加熱器

產品概覽

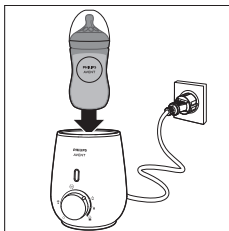


設定說明

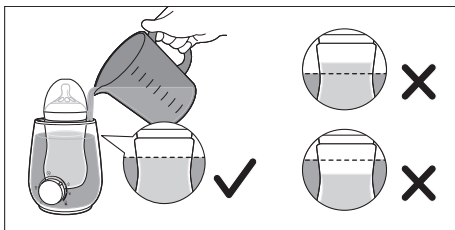
	奶瓶加熱器電源關閉且指示燈熄滅。在其他設定下，產品電源開啟且指示燈亮起。
	若您想要快速加熱一瓶容量介於 60 毫升/2 盎司至 330 毫升/11 盎司的室溫 (22 °C/72 °F) 乳汁，或加熱一瓶容量介於 60 毫升/2 盎司至 240 毫升/8 盎司的低溫 (5 °C/40 °F) 乳汁，請選擇此設定。 將奶瓶加熱至合適的溫度後，請務必立即取出，否則乳汁會過熱。
	若您想要快速加熱一瓶容量介於 270 毫升/9 盎司至 330 毫升/11 盎司的低溫 (5 °C/40 °F) 乳汁，請選擇此設定。 將奶瓶加熱至合適的溫度後，請務必立即取出，否則乳汁會過熱。
	若要加熱裝有嬰兒食品的容器/瓶罐，請選擇此設定。
	此設定可以較慢的速度加熱乳汁，並保持乳汁溫熱。
	將奶瓶/容器中的乳汁/嬰兒食品解凍為液體狀態。無加熱效果。

使用奶瓶加熱器的快速加熱乳汁設定

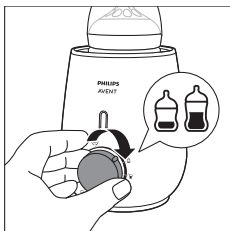
- 1 將電源插頭插入電源插座。將奶瓶放入奶瓶加熱器中。



- 2 將飲用水裝入奶瓶加熱器中，與奶瓶中的乳汁同高。若要加熱大量乳汁，最多可加入距奶瓶加熱器頂端下方約 1 公分的水量。精準的水量可確保正確的加熱效能。



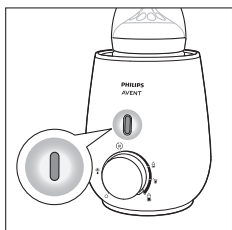
- 3 根據需加熱的乳剂量，選擇想要的設定。請查看本單元最後的快速加熱參考表，確認乳汁在所選設定中需要的加熱時間長度。



備註

- 乳汁的加熱速度取決於所加熱乳汁的份量與初始溫度，也就是室溫 (22 °C) 或冷藏溫度 (5 °C)。

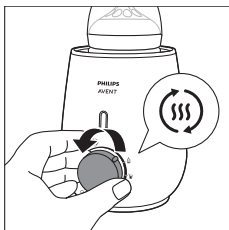
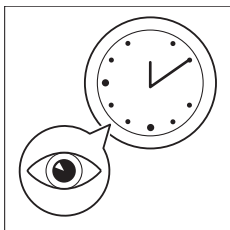
- 4 選擇設定後，橘色指示燈隨即亮起。這表示奶瓶加熱器已開啟。



備註

- 溫熱時，乳汁會均勻地對流加熱。

- 5 請查看快速加熱參考表中乳汁所需的加熱時間。在快速加熱參考表所示的時間過後，請取出奶瓶進行餵哺，或旋轉旋鈕至「保溫」以將乳汁維持在適當溫度。



秘訣

- 當您發現乳汁不夠熱時，可將奶瓶放回產品中，額外加熱最多 30 秒。這能稍微增加溫熱效果但不過熱。

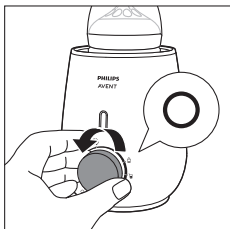
! 注意

- 如果您將奶瓶留在奶瓶加熱器中，超過設定表所標示的時間，乳汁可能會過熱。
- 如果過度加熱母乳，可能會因此流失珍貴的營養成分和維他命。

- 6** 餵哺嬰兒前，請一律先確認溫度。輕輕搖晃奶瓶或乳汁儲存容器，在您的手腕內側輕滴幾滴乳汁檢查溫度。



- 7** 將旋鈕轉回「關閉」位置。



! 注意

- 加熱乳汁 / 嬰兒食品之後，奶瓶加熱器中的水可能很燙。熱水可能會造成嚴重燙傷，務請格外小心留意。
- 若未將旋鈕轉回「關閉」位置，水會持續加熱，達到極高溫度。

快速加熱參考表

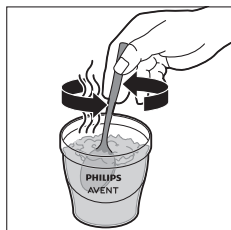
毫升 / 盎司			
	22°C/72°F	5°C/40°F	5°C/40°F
	分鐘	分鐘	分鐘
60 毫升 / 2 盎司 - <150 毫升 / 5 盎司	2 - 3	5 - 6	-
150 毫升 / 5 盎司 - <210 毫升 / 7 盎司	3 - 4	6 - 7	-
210 毫升 / 7 盎司 - <270 毫升 / 9 盎司	4 - 5	7 - 9	-
270 毫升 / 9 盎司 - 330 毫升 / 11 盎司	5 - 6	-	8 - 10

備註

- 所示的加熱時間是以飛利浦 Avent Natural 與 Classic+ 聚丙烯奶瓶為準。請注意，飛利浦 Avent 防脹氣(含 AirFree 透氣口) 聚丙烯奶瓶與 Natural 玻璃奶瓶的加熱時間可能與標示時間有所不同。除了奶瓶類型與材質外，厚度等特性也可能影響加熱時間。因此，可能需要較少時間即可加熱較大量乳汁。
- 您可能會覺得乳汁不夠熱，但這溫度對新生兒而言卻很適宜。

使用奶瓶加熱器加熱嬰兒食品

- 1 請依照上一個單元指示的相同步驟進行。
- 2 由於產品不會自動攪拌嬰兒食品，因此加熱時請確實加以攪拌。握住容器或瓶罐進行攪拌時，請小心不要燙傷您的手指。



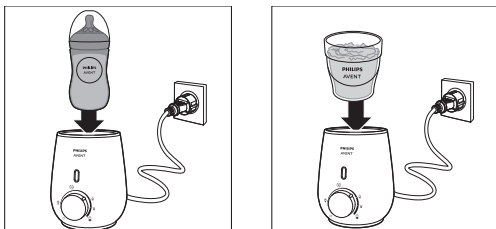
加熱後，用湯匙試試看嬰兒食品的溫度，確認不會過熱。若嬰兒食品不夠熱，請將容器放回奶瓶加熱器中繼續加熱，直到達到想要的溫度為止。

備註

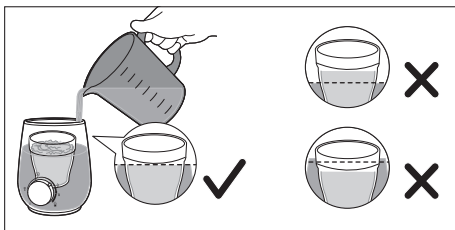
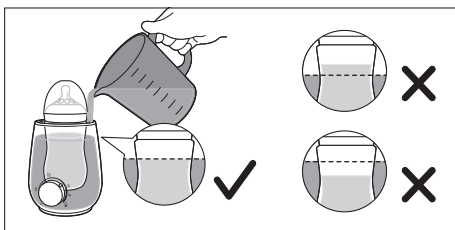
- 由於嬰兒食品的質地種類各異，強烈建議您在加熱嬰兒食品時持續攪拌及檢查，以達到最佳效果。
- 由於嬰兒食品的質地種類各異，因此無法指示嬰兒食品的加熱時間。

使用保溫設定加熱乳汁

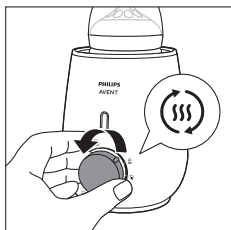
- 1 將電源插頭插入電源插座。將奶瓶或容器放入奶瓶加熱器中。



- 2 將飲用水裝入奶瓶加熱器中，與奶瓶/容器中的乳汁同高。若要加熱大量乳汁，最多可加入距奶瓶加熱器頂端下方約1公分的水量。



- 3 選擇保溫位置。

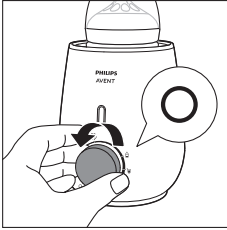


此設定可讓您用慢速加熱乳汁，並維持在加熱完成後的適當溫度。以加熱一瓶 4 盎司的室溫乳汁為例，需要 15-20 分鐘。加熱時間可能會更長或更短，取決於所加熱的乳汁量與初始溫度。

備註

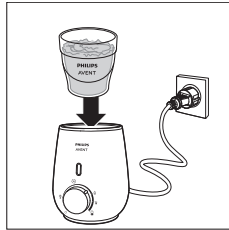
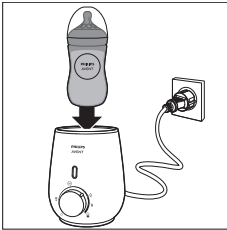
- 飛利浦 Avent 建議您，乳汁加熱後請儘速餵哺嬰兒。我們建議當乳汁再次冷卻後，不要重新加熱。
- 餵哺嬰兒前，請一律先確認溫度。

4 當奶瓶/容器從奶瓶加熱器中取出後，將旋鈕轉回「關閉」位置。

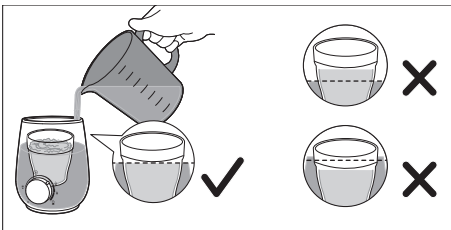
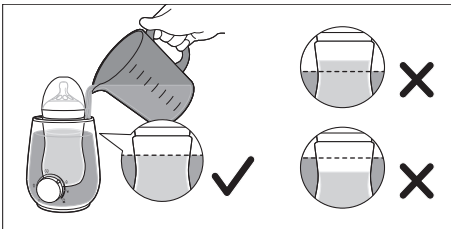


使用奶瓶加熱器的解凍設定

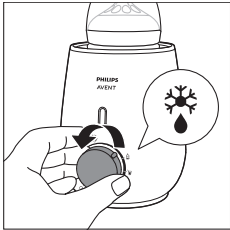
1 將產品插頭插入電源插座。將奶瓶或容器放入奶瓶加熱器中。



2 將飲用水裝入奶瓶加熱器中，與奶瓶/容器中的乳汁/嬰兒食品同高。若要加熱大量乳汁/嬰兒食品，最多可加入距奶瓶加熱器頂端下方約1公分的水量。



3 選擇解凍位置。



此設定可將冷凍乳汁/嬰兒食品解凍為液體狀態。
如為冷凍乳汁，請查看加熱參考表，瞭解預計解凍時間。當您的乳汁解凍後，請選擇快速加熱設定或保溫設定來加熱乳汁。請參閱前面的單元以瞭解使用說明。大致而言，不妨假設乳汁的初始溫度與冰箱冷藏溫度差不多，作為加熱時間的約略參考。

	毫升/盎司	小時
	60-90 毫升/2-3 盎司	1-1.5
	120-150 毫升/4-5 盎司	1.5-2
	180-210 毫升/6-7 盎司	1.5-2.5

4 您亦可使用本設定在飛利浦 Avent 食物容器中解凍嬰兒食品。當您的嬰兒食品解凍後，選擇食物溫熱設定進行加熱。請參閱前面的單元以瞭解使用說明。

備註

- 由於嬰兒食品的質地種類各異，強烈建議您在加熱嬰兒食品時持續攪拌及檢查，以達到最佳效果。
- 由於嬰兒食品的質地種類各異，因此無法指示嬰兒食品的加熱時間。

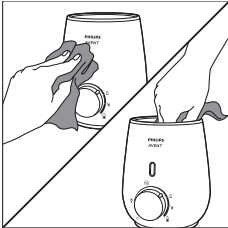
清潔及除垢

清潔

- 1 每次使用之後，請拔掉奶瓶加熱器的插頭，讓其冷卻。
- 2 基於衛生考量，請倒掉奶瓶加熱器中的水。



- 3 以濕布擦拭奶瓶加熱器的外部及內側。
↳ 請勿使用具磨蝕性的抗菌清潔劑、化學溶劑或尖銳工具清潔奶瓶加熱器。



備註

- 如果您曾使用奶瓶加熱器加熱嬰兒食品，請確認奶瓶加熱器底部沒有溢出的嬰兒食品。

除垢

建議每**四星期**為奶瓶加熱器除垢，以確保產品有效運作。

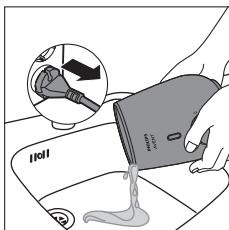
- 1 混合 50 毫升/1.7 盎司白醋與 100 毫升/3.4 盎司冷水，以為奶瓶加熱器除垢。開啟奶瓶加熱器電源，選擇快速乳汁加熱設定 1，讓產品運作 10 分鐘。將溶液留在奶瓶加熱器中，直到水垢溶解為止。



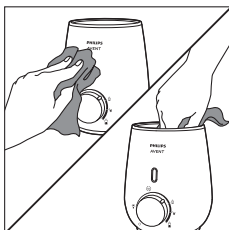
備註

- 您也可以使用含檸檬酸的除垢劑。
- 請勿使用其他類型的除垢劑。

- 2 請先拔除插頭，再清空奶瓶加熱器。



- 3 將奶瓶加熱器中的溶液倒光並徹底清洗內部。若您清洗後仍見殘留的水垢，請重複除垢程序。



回收

請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾廢棄，應交給官方回收站作循環再用。這樣做有助保護環境。

請遵守您的國家/地區回收電器和電子產品的法則。正確處理廢棄產品有助避免對環境和人體造成負面影響。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪 www.philips.com/support 或另行參閱全球保證書。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時可能遇到的最常見問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

乳汁過熱。

您可能選擇了不正確的設定，或是奶瓶留在奶瓶加熱器中超過設定表所示的時間。

請選擇設定，並根據「快速加熱參考表」檢查乳汁所需的加熱時間。在快速加熱參考表所示的時間過後，請立刻取出奶瓶，或旋轉旋鈕至「保溫」以將乳汁保溫，否則乳汁會過熱。

乳汁仍然是冷的。

您可能選擇了不正確的設定或使用矽膠奶瓶。

請選擇設定，並根據「快速加熱參考表」檢查乳汁所需的加熱時間。在快速加熱參考表所示的時間過後，請立刻取出奶瓶，或旋轉旋鈕至「保溫」以將乳汁保溫，否則乳汁會過熱。

如果您使用矽膠奶瓶，在快速加熱參考表所示的時間結束後，請等待 30-60 秒以確保乳汁溫熱。

奶瓶加熱器解凍太慢。

切勿將乳汁以高溫解凍，因為這會導致營養成分流失。由於乳汁是以溫和溫度解凍，因此乳汁融化所需的時間可能比預計時間久。

奶瓶加熱器在加熱過程中停止運作。

奶瓶加熱器的底部可能被水垢阻塞。

奶瓶加熱器應至少每四週除垢一次。

我無法開啟奶瓶加熱器。

請參閱「除垢」一節。

اقرأ دليل المستخدم هذا بدقة قبل استخدام جهاز تسخين الرضّاعات واحتفظي به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تغمرى السلك أو القابس أو الجهاز نفسه بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق.

تحذير

- لا تستخدمى هذا الجهاز إلا في الأماكن الداخلية.
- احرصى على عدم تدليّ سلك الطاقة الرئيسي عن حافة الطاولة أو سطح العمل. يمكن تخزين الجزء الإضافي من السلك في قاعدة جهاز تسخين الرضّاعات.
- أبق سلك الطاقة الرئيسي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- قم بتوصيل الجهاز بمأخذ في الحائط مؤرّض فقط. احرصى دائماً على إدخال المقبس في مأخذ الطاقة في الحائط بطريقة صحيحة.
- تحقق من أن الفولتية المشار إليها في أسفل الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- إذا أردت استخدام سلك تمديد، فاحرصى على أن يكون سلك تمديد مؤرّضاً وتصنيف لا يقل عن 13 أمبير.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة الرئيسي أو الجهاز عينة تالفاً. إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- لا تضعي الجهاز على جهاز طهو ساخن يعمل بالغاز أو على الكهرباء أو بالقرب منه، أو في فرن ساخن.
- يمكن للأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة استخدام هذا الجهاز في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق بالاستخدام بطريقة آمنة وفي حال فهم المخاطر المرتبطة به.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانتة.
- لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. أبقِ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.
- احرصى على عدم تسرب المياه إلى مقبس الطاقة الرئيسي.
- لا تستخدم الجهاز إلا بالطريقة المذكورة في دليل المستخدم، لتفادي التعرض لجروح محتملة بسبب سوء الاستخدام.
- لا تحمّي الجهاز مسبقاً.
- ضعي دائماً الرضّاعة المجمّعة بالكامل مع الغطاء في جهاز تسخين الرضّاعات قبل إضافة المياه.
- احرصى على إضافة المياه قبل تشغيل جهاز تسخين الرضّاعات.
- قد تسبب المياه الساخنة بحروق خطيرة. توخّي الحذر عندما يكون داخل جهاز تسخين الرضّاعات مياه ساخنة.

- قد تصبح أسطح الجهاز التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام ويُمكن أن تبقى ساخنة حتى بعد الاستخدام.
- لا تحرّكي الجهاز إذا كان يحتوي على مياه ساخنة.
- عندما يبلغ الطعام أو الحليب درجة الحرارة المطلوبة، قومي بإزالة الرضاعة أو الحاوية من جهاز تسخين الرضعات. إذا تركت الطعام أو الحليب في جهاز تسخين الرضعات، فستزداد درجة حرارة الطعام أو الحليب.
- تحققّي دائماً من درجة حرارة الطعام قبل تقديمه لطفلك. أقلبي الرضاعة بلطف ثم تحققّي من درجة حرارة الحليب عن طريق رش بضع القطرات على الجهة الداخلية من معصمك.

تنبيه

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل وللخدمات المشابهة، مثل المزارع، والأماكن التي تقدم المبيت والإفطار، والمطابخ المخصصة للموظفين في المتاجر والمكاتب وغيرها من أماكن العمل ومن قبل النزلاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية.
 - افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم استخدامه.
 - إن سطح أداة التسخين عرضة لحرارة متبقية بعد الاستخدام.
 - اتركي الجهاز ليبرد قبل تنظيفه.
 - اتبعي التعليمات حول إزالة الترسبات الكلسية لتفادي إلحاق ضرر لا يمكن إصلاحه.
 - لا تحاولي فتح الجهاز أو إصلاحه بنفسك. يمكنك الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (راجع www.philips.com/support).
 - يجب عدم تسخين الطعام لفترة طويلة جداً.
- يتوفر رمز تاريخ الإنتاج YYWW في داخل حجرة تخزين السلك في قاعدة جهاز تسخين الرضعات.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأنظمة المطبقة المتعلقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

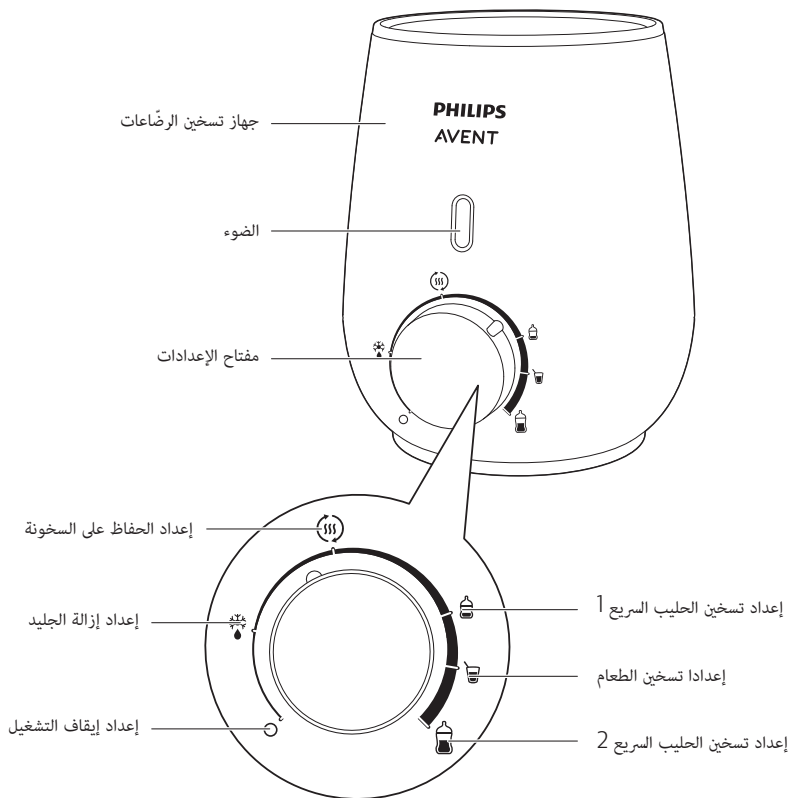
تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips Avent! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips Avent، سجّل منتجك على www.philips.com/welcome.

بفضل جهاز تسخين الرضّاعات هذا، يمكنك تسخين كل رضّاعات Philips Avent والحليب/طعام الأطفال الموجود في الحاويات وغيرها من أوعية طعام الأطفال بأمان.

ملاحظة: لا يمكن استخدام أكياس حليب الأم من Philips Avent ورضّاعات Philips Avent بسعة أونصتين/60 مل في جهاز تسخين الرضّاعات هذا.

استخدام جهاز تسخين الرضّاعات

نظرة عامة حول المنتج

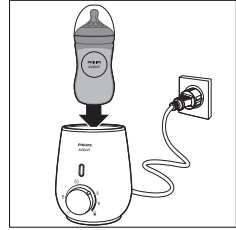


توضيح الإعدادات

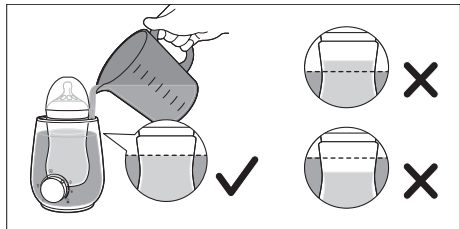
يكون جهاز تسخين الرضعات متوقفاً عن التشغيل والضوء منطفئاً. يكون الجهاز قيد التشغيل والضوء مضاءً في كل الإعدادات الأخرى.	
حددي هذا الإعداد عندما تريدين تسخين رضاعة حليب بسرعة على درجة حرارة الغرفة (22 درجة مئوية/72 درجة فهرنهايت) بسعة من 60 مل/أونصة إلى 330 مل/11 أونصة أو على درجة حرارة باردة (5 درجات مئوية/40 درجة فهرنهايت) بسعة من 60 مل/أونصة إلى 240 مل/8 أونصات. يجب إخراج الرضاعة على الفور بعد تسخينها على درجة الحرارة المطلوبة، وإلا فسيتم تسخين الحليب بشكل مفرط.	
حددي هذا الإعداد لتسخين رضاعة حليب بسرعة على درجة حرارة باردة (5 درجات مئوية/40 درجة فهرنهايت) بسعة من 270 مل/9 أونصات إلى 330 مل/11 أونصة. يجب إخراج الرضاعة على الفور بعد تسخينها على درجة الحرارة المطلوبة، وإلا فسيتم تسخين الحليب بشكل مفرط.	
حددي هذا الإعداد لتسخين حاوية/وعاء مخصص لطعام الأطفال.	
يقوم هذا الإعداد بتسخين الحليب بسرعة أبطأ ثم يحافظ على سخونته.	
إذابة الجليد عن الرضاعة/حاوية الحليب/طعام الأطفال لتصبح المحتويات سائلة. لا يتم التسخين.	

استخدام جهاز تسخين الرضعات مع إعداد تسخين الحليب بسرعة

1 ضعي مقبس الطاقة الرئيسي في مأخذ الحائط. ضعي رضاعة في جهاز تسخين الرضعات.

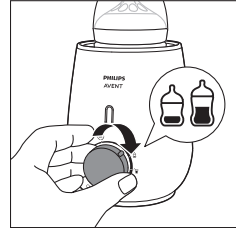


2 املائي جهاز تسخين الرضعات بمياه الشرب وصولاً إلى مستوى الحليب في الرضاعة. في حال كانت كميات الحليب كبيرة، يكون الحد الأقصى لمستوى المياه أقل بستيمتر واحد تقريباً من الجزء العلوي من جهاز تسخين الرضعات. يضمن مستوى المياه الدقيق أداء تسخين صحيحاً.



3

حددي الإعداد المطلوب بالاستناد إلى كمية الحليب. راجعي الجدول المرجعي للتسخين السريع الموجود في نهاية هذا الفصل لمعرفة الوقت المطلوب لتسخين الحليب في الإعداد المحدد.

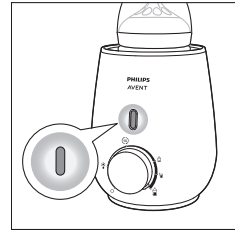


ملاحظة

- تستند سرعة تسخين الحليب إلى كمية الحليب التي يجب تسخينها ودرجة حرارة الحليب الأساسية، على سبيل المثال، من درجة حرارة الغرفة (22 درجة مئوية) أو درجة حرارة البرد (5 درجات مئوية).

4

يضئ الضوء البرتقالي عند تحديد إعداد. يشير ذلك إلى أن جهاز تسخين الرضعات قيد التشغيل.

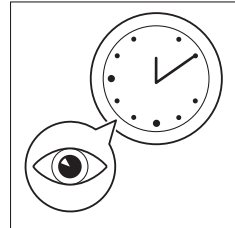
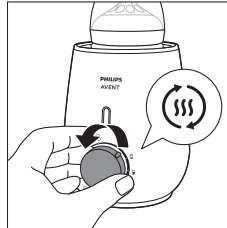


ملاحظة

- أثناء التسخين، يتم توزيع الحليب وتسخينه بطريقة متساوية.

5

تحققي من الجدول المرجعي للتسخين السريع لمعرفة الوقت المطلوب لتسخين الحليب. بعد انتهاء الوقت المشار إليه في الجدول المرجعي للتسخين السريع، أخرجي الرضعة لإطعام الطفل أو أدبري المفتاح إلى "الحفاظ على السخونة" للحفاظ على الحليب ساخناً على درجة الحرارة المناسبة.



تلميح



- في حال لم يكن الحليب ساخناً بما يكفي، يمكنك إعادة الرضعة إلى الجهاز لمدة أقصاها 30 ثانية لإجراء عملية تسخين إضافية. يمنعك ذلك نتيجة أسخن بعض الشيء ولكن من دون تسخين مفرط.

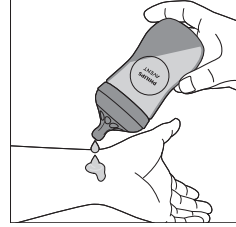
تنبيه



- إذا تركت الرضاعة في جهاز تسخين الرضعات لمدة أطول من تلك المشار إليها في جدول الإعدادات، فقد يصبح الحليب ساخناً بشكل مفرط.
- إذا قمت بتسخين حليب الأم بشكل مفرط، فقد تفسد المكونات الغذائية والفيتامينات القيمة.

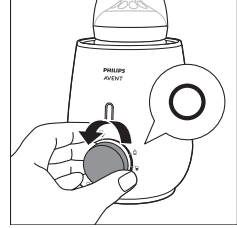
6

تحقق دائماً من درجة الحرارة قبل تقديم الطعام لطفلك. هزّي الرضاعة أو حاوية تخزين الحليب بلطف وتحققي من درجة حرارة الحليب من خلال رشّ بضع قطرات على الجهة الداخلية من معصمك.



7

أدبري المفتاح من جديد إلى وضعية "إيقاف التشغيل".



تنبيه



- قد تكون المياه في جهاز تسخين الرضعات ساخنة بعد الانتهاء من تسخين الحليب/طعام الأطفال. توخّ الحذر إذ قد تسبب المياه الساخنة بحروق خطيرة.
- إذا لم يتم تعيين المفتاح إلى وضعية "إيقاف التشغيل" من جديد، فستستمر عملية تسخين المياه وستصل إلى درجة حرارة مرتفعة جداً.

الجدول المرجعي للتسخين السريع

			مل/أونصة
	5 درجات مئوية/40 درجة فهرنهايت	22 درجة مئوية/72 درجة فهرنهايت	
عدد الدقائق	عدد الدقائق	عدد الدقائق	
-	6 - 5	3 - 2	60 مل/أونصة - > 150 مل/5 أونصات
-	7 - 6	4 - 3	150 مل/5 أونصات - > 210 مل/7 أونصات
-	9 - 7	5 - 4	210 مل/7 أونصات - > 270 مل/9 أونصات
10 - 8	-	6 - 5	270 مل/9 أونصات - > 330 مل/11 أونصة

- تستند أوقات التسخين المحددة إلى مجموعات رضعات البوليبروبيلين Philips Avent من Classic + Natural. تجدر الإشارة إلى أن أوقات تسخين رضعات البوليبروبيلين المضادة للمغص مع فتحة AirFree من Philips Avent والرضعات الزجاجية Natural تختلف عن هذه المؤشرات. بالإضافة إلى نوع الرضاعة وموادها، قد تؤثر الخصائص مثل السماكة أيضاً في وقت التسخين. وبالتالي، قد يستغرق تسخين كمية أكبر من الحليب وقتاً أقل.
- قد يبدو لك الحليب بارداً، ولكن بالنسبة إلى مولود جديد قد تكون درجة حرارته مريحة للغاية.

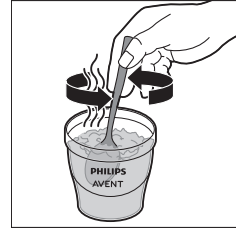
استخدام جهاز تسخين الرضعات لتسخين طعام الأطفال

1

اتبعي الخطوات نفسها كما هي موضحة في الفصل السابق.

2

تأكدي من تحريك طعام الطفل أثناء تسخينه، إذ لن يتم توزيع الحرارة تلقائياً. توخي الحذر لعدم حرق أصابعك عند الإمساك بالحاوية/الوعاء أثناء التحريك.



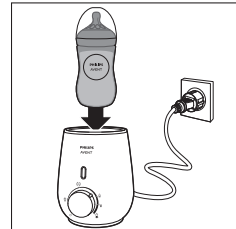
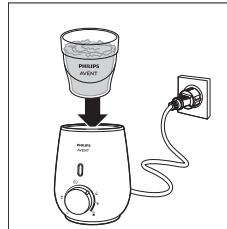
بعد التسخين، اختبري طعام الطفل بملعقة للتأكد من أنه ليس ساخناً جداً. إذا لم يكن طعام الطفل ساخناً بما يكفي، فأعيدِي الحاوية إلى جهاز تسخين الرضعات وسخني طعام الطفل حتى يبلغ درجة الحرارة المطلوبة.

- نظراً إلى التنوع الكبير في قوام طعام الأطفال، يوصى بشدة بتحريك طعام الأطفال والتحقق منه باستمرار أثناء تسخينه للحصول على نتيجة مثالية.
- نظراً إلى التنوع الكبير في قوام طعام الأطفال، لا يمكن الإشارة إلى أوقات تسخينه.

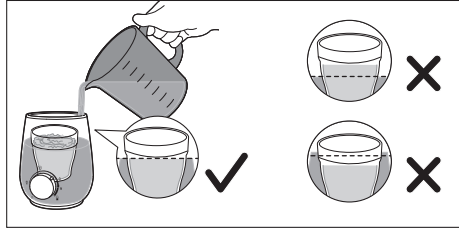
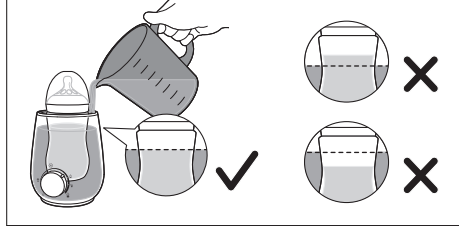
استخدام إعداد الحفاظ على السخونة لتسخين الحليب

1

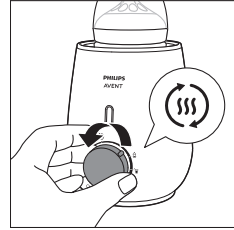
ضعي مقبس الطاقة الرئيسي في مأخذ الحائط. ضعي الرضاعة أو الحاوية في جهاز تسخين الرضعات.



2 املائي جهاز تسخين الرضعات بمياه الشرب وصولاً إلى مستوى الحليب في الرضاعة/الحاوية. في حال كانت كميات الحليب كبيرة، يكون الحد الأقصى لمستوى المياه أقل بستيمتر واحد تقريباً من الجزء العلوي من جهاز تسخين الرضعات.



3 حددي وضعية الحفاظ على سخونة.

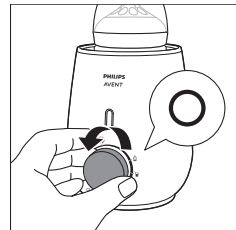


عند تحديد هذا الإعداد، يمكنك تسخين الحليب ببطء والحفاظ على سخونته على درجة الحرارة النهائية، على سبيل المثال، يستغرق تسخين رضعة بسعة 4 أونصات من الحليب بدرجة حرارة الغرفة من 15 إلى 20 دقيقة. قد يكون وقت التسخين أطول أو أقصر بحسب كميات الحليب ودرجة الحرارة الأساسية.

ملاحظة

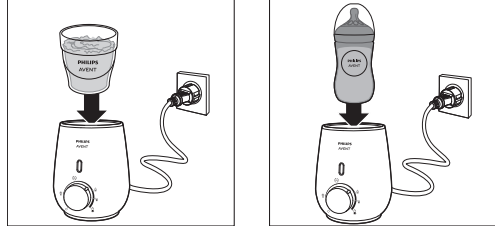
- توصي Philips Avent بتقديم الحليب إلى طفلك في أسرع وقت ممكن بعد تسخينه. ننصح بعدم إعادة تسخين الحليب بعد أن يبرد.
- تحقق دائماً من درجة الحرارة قبل تقديم الطعام لطفلك.

4 أدبري المفتاح من جديد إلى وضعية "إيقاف التشغيل" عند إزالة الرضاعة/الحاوية من جهاز تسخين الرضعات.



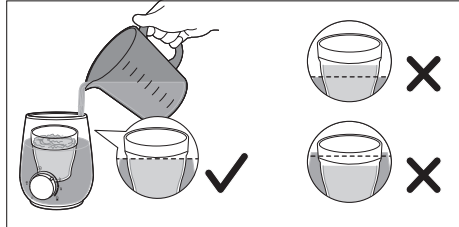
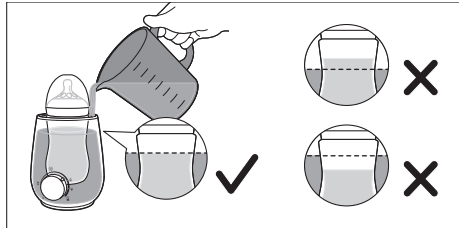
استخدام جهاز تسخين الرضاعات مع إعداد إذابة الجليد

1 ضعي قابس الجهاز في مأخذ الحائط. ضعي الرضاعة أو الحاوية في جهاز تسخين الرضاعات.

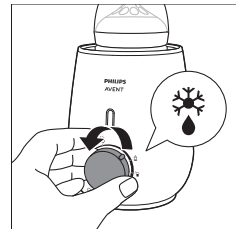


2

املأي جهاز تسخين الرضاعات بمياه الشرب وصولاً إلى مستوى الحليب/طعام الأطفال في الرضاعة/الحاوية. في حال كانت كميات الحليب/طعام الأطفال كبيرة، يكون الحد الأقصى لمستوى المياه أقل بستيمتر واحد تقريباً من الجزء العلوي من جهاز تسخين الرضاعات.



3 حددي وضعية إذابة الجليد.



عند تحديد هذا الإعداد، يمكن إذابة الجليد عن الحليب/طعام الطفل ليصبح سائلاً.

بالنسبة إلى الحليب المثلج، تحقق من الجدول المرجعي للتسخين لمعرفة أوقات إذابة الجليد المتوقعة. بعد إذابة الجليد عن الحليب، حددي إعداد التسخين السريع أو إعداد الحفاظ على السخونة لتسخين الحليب. يرجى مراجعة الفصول السابقة للحصول على إرشادات الاستخدام. تم تحديد أوقات التسخين التقريبية انطلاقاً من أن درجة الحليب الأساسية هي بدرجة حرارة الغرفة.

الساعات	مل/أونصة	
1-1,5	60 مل/2 أونصات - 90 مل/3 أونصات	
1,5-2	120 مل/4 أونصات - 150 مل/5 أونصات	
1,5-2,5	180 مل/6 أونصات - 210 مل/7 أونصات	

4 يمكنك أيضاً إذابة الجليد عن طعام الأطفال الموجود في حاوية الطعام من Philips Avent باستخدام هذا الإعداد. بعد إذابة الجليد عن طعام الأطفال، اختاري إعداد تسخين الطعام لتسخينه. يرجى مراجعة الفصل السابق للحصول على إرشادات الاستخدام.

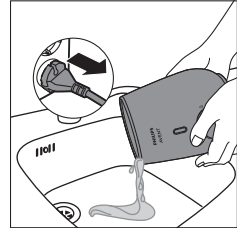
ملاحظة

- نظراً إلى التنوع الكبير في قوام طعام الأطفال، يوصى بشدة بتحريك طعام الأطفال والتحقق منه باستمرار أثناء تسخينه للحصول على نتيجة مثالية.
- نظراً إلى التنوع الكبير في قوام طعام الأطفال، لا يمكن الإشارة إلى أوقات تسخينه.

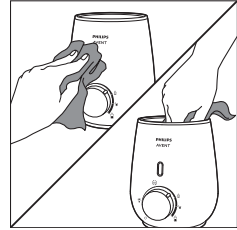
التنظيف وإزالة الترسبات

التنظيف

- 1 بعد كل استخدام، افصلي جهاز تسخين الرضعات عن مصدر الطاقة ودعيه يبرد.
- 2 أزيلِي المياها من جهاز تسخين الرضعات لأسباب متعلقة بالنظافة.



- 3 امسحي الجزء الخارجي والداخلي من جهاز تسخين الرضعات بقطعة قماش رطبة. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو المضادة للبكتيريا أو المحاليل الكيميائية أو الأدوات الحادة لتنظيف جهاز تسخين الرضعات.

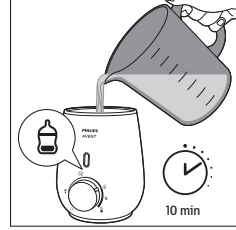


ملاحظة

- إذا استخدمت جهاز تسخين الرضعات لتسخين طعام الطفل، فتأكدي من عدم وجود أي آثار لانسكاب طعام الطفل في أسفل الجهاز.

يوصى بإزالة الترسبات الكلسية من جهاز تسخين الرضعات مرة كل أربعة أسابيع لضمان عمله بشكل فعال.

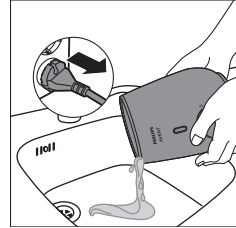
1 امزجي 50 مل/1,7 أونصات من الخل الأبيض مع 100 مل/3,4 أونصات من المياه الباردة لإزالة الترسبات الكلسية من جهاز تسخين الرضعات. شغلي جهاز تسخين الرضعات، وحددي إعداد تسخين الحليب السريع 1 واتركيه لمدة 10 دقائق. اتركي المحلول في جهاز تسخين الرضعات حتى يتم تذويب الترسبات الكلسية بالكامل.



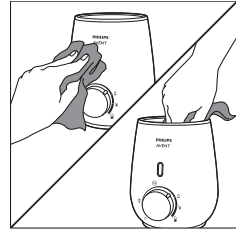
ملاحظة

- يمكنك أيضًا استخدام المواد المزيل للترسبات الكلسية القائمة على حمض الستريك.
- لا تستخدمي أنواع أخرى من المواد المزيل للترسبات الكلسية.

2 افصلي جهاز تسخين الرضعات عن مصدر الطاقة قبل إفراغه.



3 أفرغي جهاز تسخين الرضعات واشطفيه جيدًا من الداخل. إذا كنت لا زلت تلاحظين آثارًا للترسبات الكلسية، فكرري عملية إزالتها.



إعادة التدوير

لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله، بل اعمد إلى تسليمه إلى مركز تجميع رسمي لإعادة تدويره. عبر القيام بذلك، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

اتباع القوانين المعتمدة في بلدك لجمع المنتجات الإلكترونية والكهربائية بطريقة منفصلة. يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى المعلومات أو الدعم، فتفضلي بزيارة www.philips.com/support أو اقراي كتيب الضمان العالمي المنفصل.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشاكل الأكثر شيوعاً التي قد تصادفها عند استخدام الجهاز. في حال لم تتمكني من حل المشكلة بواسطة المعلومات الواردة أدناه، فاتصلي بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

المشكلة	الحل
الحليب ساخن جداً.	ربما قد اخترت إعداداً غير صحيح أو تركت الرجاجة في جهاز تسخين الرضعات لفترة أطول من الوقت المشار إليه في جدول الإعدادات.
	حددي الإعداد وتحققي من الوقت المطلوب لتسخين الحليب وفقاً "لجدول المرجعي للتسخين السريع". بعد مرور الوقت المشار إليه في الجدول المرجعي للتسخين السريع، أخرجي الرضعة على الفور أو أديري المقبض إلى "الحفاظ على السخونة" للحفاظ على الحليب ساخناً، وإلا سيتم تسخين الحليب بشكل مفرط.
لا يزال الحليب بارداً.	ربما قد قمت بتحديد إعداد غير صحيح أو استخدمت رضعة مصنوعة من السليكون.
	حددي الإعداد وتحققي من الوقت المطلوب لتسخين الحليب وفقاً "لجدول المرجعي للتسخين السريع". بعد مرور الوقت المشار إليه في الجدول المرجعي للتسخين السريع، أخرجي الرضعة على الفور أو أديري المقبض إلى "الحفاظ على السخونة" للحفاظ على الحليب ساخناً، وإلا سيتم تسخين الحليب بشكل مفرط.
	إذا كنت تستخدمين رضعة مصنوعة من السليكون، فانتظري لمدة 30 إلى 60 ثانية بعد مرور الوقت المحدد في الجدول المرجعي للتسخين السريع للتأكد من أن الحليب أصبح دافئاً.
يقوم جهاز تسخين الرضعات بإذابة الجليد ببطء شديد.	يجب ألا تتم إذابة الجليد عن الحليب بدرجة حرارة مرتفعة، إذ يؤدي ذلك إلى خسارة المكونات الغذائية. نظراً إلى درجة الحرارة اللطيفة التي يتم استخدامها لإذابة الجليد عن الحليب، قد تستغرق إذابة الحليب وقتاً أطول من المتوقع.

قد تكون ترسبات كلسية تعيق قاعدة جهاز تسخين الرضعات.

يجب إزالة الترسبات عن جهاز تسخين الرضعات كل أربعة أسابيع على الأقل.

راجع قسم "إزالة الترسبات الكلسية".

توقف جهاز تسخين الرضعات عن العمل أثناء عملية التسخين.

يتعذر علي تشغيل جهاز تسخين الرضعات.

قبل از استفاده از گرم‌کن شیشه شیر، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

خطر

- سیم، دوشاخه یا دستگاه را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید.

هشدار

- از دستگاه فقط در داخل ساختمان استفاده کنید.
- اجازه ندهید سیم برق از لبه میز یا کابینت آویزان شود. سیم‌های اضافی را می‌توان در زیر بدنه گرم‌کن شیشه شیر قرار داد.
- سیم برق را دور از سطوح داغ نگهدارید.
- دستگاه را فقط به پریزی که به زمین اتصال دارد وصل کنید. همیشه مطمئن شوید که دوشاخه در پریز دیوار به درستی وارد شده باشد.
- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده در پایین دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- اگر می‌خواهید از رابط چندشاخه استفاده کنید، مطمئن شوید که اتصال زمین با درجه حداقل 13 آمپر، داشته باشد.
- اگر دوشاخه، سیم برق یا خود دستگاه آسیب دیده و خراب است، از آن استفاده نکنید. در صورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- دستگاه را روی یا نزدیک به گاز داغ یا غذاساز برقی یا در فر گرم قرار ندهید.
- افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می‌توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند.
- تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود.
- این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.
- روی دوشاخه برق آب نریزید.
- برای جلوگیری از آسیب‌های شخصی در نتیجه استفاده نادرست از دستگاه، فقط به همان صورت که در دفترچه راهنما گفته شده است از آن استفاده کنید.
- دستگاه را از قبل گرم نکنید.
- همیشه قبل از افزودن آب، شیشه را با درپوش آن در گرم‌کن شیشه شیر قرار دهید.
- قبل از اینکه دستگاه گرم‌کن شیشه شیر را روشن کنید، آب را اضافه کنید.
- آب داغ موجب سوختگی‌های جدی می‌شود. وقتی دستگاه گرم‌کن شیشه حاوی آب داغ است، مراقب باشید.

- سطوح قابل دسترس دستگاه ممکن است در مدت استفاده داغ شوند و پس از استفاده سطح آن داغ باقی بماند.
- وقتی دستگاه حاوی آب داغ است، آن را حرکت ندهید.
- وقتی غذا یا شیر به دمای مورد نظر رسید، شیشه یا ظرف را از گرم‌کن شیشه خارج کنید. اگر همچنان غذا یا شیر در گرم‌کن شیشه باقی بماند، دمای غذا یا شیر افزایش می‌یابد.
- همیشه قبل از اینکه به کودک خود غذا بدهید، دمای آن را بررسی کنید. آرام شیشه را تکان دهید و چند قطره سمت داخل میج دست خود بریزید و دمای شیر را بررسی کنید.

احتیاط

- این دستگاه برای استفاده در منزل و کاربردهای مشابه مانند خانه‌ها، سرویس‌های اتاق و صبحانه هتل‌ها، محیط آشپزی در فروشگاه‌ها، دفاتر کار و محیط‌های کاری و استفاده مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها و سایر محیط‌های مسکونی ساخته شده است.
- وقتی از دستگاه استفاده نمی‌کنید، آن را از برق بکشید.
- پس از استفاده، سطح المنت حرارتی داغ باقی می‌ماند.
- قبل از تمیز کردن دستگاه، اجازه دهید خنک شود.
- برای جلوگیری از آسیب‌های جبران‌ناپذیر، دستورالعمل‌های جرم‌گیری را دنبال کنید.
- خودتان دستگاه را تعمیر یا باز نکنید. می‌توانید به مرکز خدمات مشتری Philips در کشور خود مراجعه کنید (به www.philips.com/support مراجعه کنید).
- غذا نباید طولانی حرارت ببیند.
- کد تاریخ YYWW محصول را در محفظه نگهداری سیم در بدنه گرم‌کن شیشه شیر بیابید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

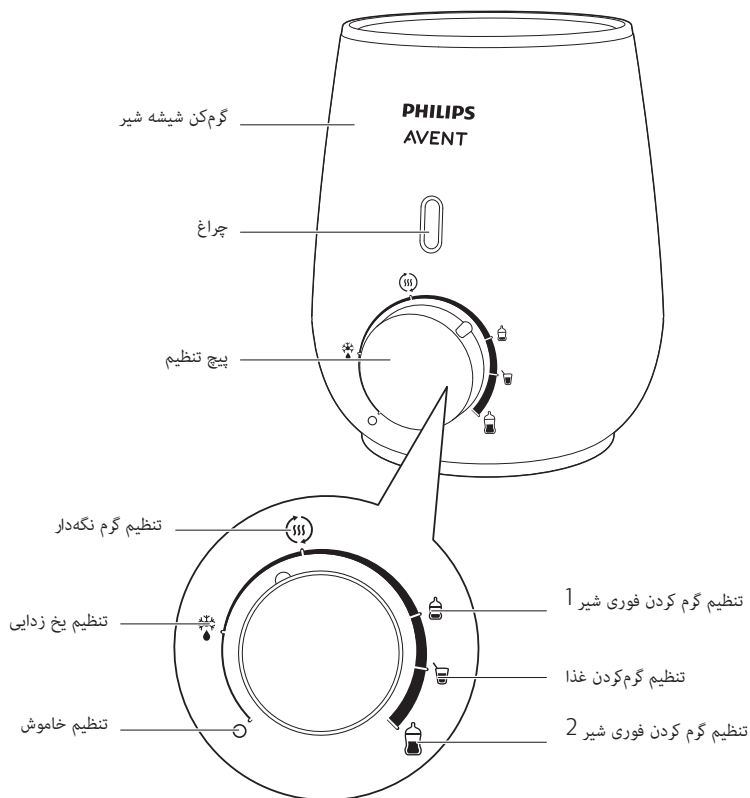
این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربرپذیر میدان‌های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

به دنیای محصولات Philips Avent خوش آمدید، به شما برای خرید این محصول تبریک می گوئیم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips Avent، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

بوسیله گرم کن شیشه شیر، می توانید همه شیشه های شیر و ظروف حاوی غذای کودک/شیر و دیگر ظروف غذای کودک را به طور ایمن گرم کنید. توجه: کیسه های شیشه شیر Philips و بطری های Philips 2 لونس/60 میلی لیتری را نمی توان در این گرم کن شیشه شیر مورد استفاده قرار داد.

استفاده از گرم کن شیشه شیر

نمای کلی دستگاه

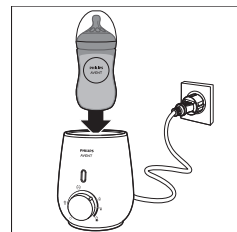


توضیح تنظیمات

دستگاه گرم‌کن شیشه خاموش شده و چراغ خاموش می‌شود. در تنظیمات دیگر، دستگاه روشن بوده و چراغ روشن است.	
برای گرم کردن سریع شیشه شیر در دمای اتاق (22 درجه سانتیگراد/72 درجه فارنهایت) با محتوای 60 میلی‌لیتر/2 اونس تا 330 میلی‌لیتر/11 اونس یا در دمای سرد (5 درجه سانتیگراد/40 درجه فارنهایت) با محتوای 60 میلی‌لیتر/2 اونس تا 240 میلی‌لیتر/8 اونس، این تنظیم را انتخاب کنید. بلافاصله پس از گرم شدن شیشه و رسیدن به دمای مورد نظر، باید آن را خارج کنید، در غیر این صورت شیر بیش از حد داغ می‌شود.	
برای گرم کردن سریع شیشه شیر در دمای سرد (5 درجه سانتیگراد/40 درجه فارنهایت) با محتوای 270 میلی‌لیتر/9 اونس تا 330 میلی‌لیتر/11 اونس، این تنظیم را انتخاب کنید. بلافاصله پس از گرم شدن شیشه و رسیدن به دمای مورد نظر، باید آن را خارج کنید، در غیر این صورت شیر بیش از حد داغ می‌شود.	
برای گرم کردن شیشه شیر/ظرف غذای کودک، این تنظیم را انتخاب کنید.	
این تنظیم شیشه شیر را با سرعت کمتری گرم کرده و سپس آن را گرم نگه می‌دارد.	
شیشه/ظرف شیر/غذای کودک را تا مرحله مایع شدن یخ زدایی کنید. گرم کردن انجام نشد.	

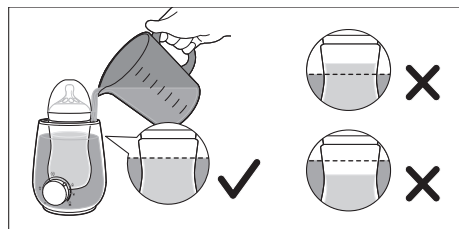
استفاده از دستگاه گرم‌کن شیشه با تنظیم گرم کردن سریع شیر

1 دوشاخه را به پریز بزنید. شیشه شیر را در دستگاه گرم‌کن قرار دهید.

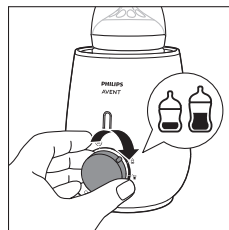


2

گرم‌کن شیشه را با آب آشامیدنی، به میزان شیر درون شیشه، پر کنید. اگر مقدار شیر زیاد بود، حداکثر مقدار آب تقریباً 1 سانی‌متر کمتر از لبه دستگاه گرم‌کن شیشه باشد. مقدار دقیق آب، گرم کردن صحیح را تضمین می‌کند.



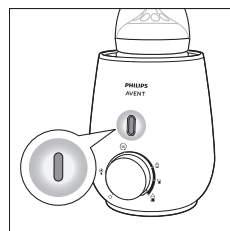
3 تنظیم مورد نظر را براساس حجم شیر انتخاب کنید. جدول مرجع گرم کردن سریع را در انتهای این بخش مشاهده کنید و بررسی کنید در تنظیم انتخاب شده، چه مدت لازم است شیر گرم شود.



توجه

- سرعت گرم شدن شیر به مقدار شیر گرم شده و دمای اولیه آن، برای مثال دمای اتاق (22 درجه سانتیگراد) یا دمای یخچال (5 درجه سانتیگراد)، بستگی دارد.

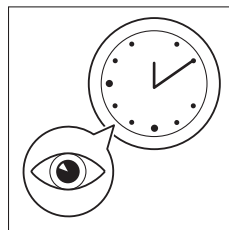
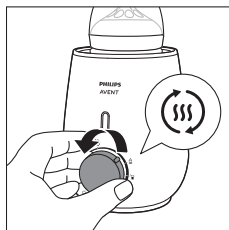
4 وقتی تنظیمی را انتخاب کردید، چراغ نارنجی روشن می‌شود. نشان می‌دهد دستگاه گرم‌کن شیشه روشن است.



توجه

- در مدت گرم شدن، شیر به گردش در می‌آید و به طور یکنواخت گرم می‌شود.

5 جدول مرجع گرم کردن سریع را برای مدت زمان لازم جهت گرم کردن شیر، بررسی کنید. بعد از آنکه زمان مشخص شده در جدول مرجع گرم کردن سریع سپری شد، شیشه شیر را برای تغذیه کودک خارج کنید یا پیچ کنترل را روی "گرم نگهداشتن" در دمای مناسب قرار دهید.



نکته



- اگر شیر به اندازه کافی گرم نشد، می‌توانید برای گرم کردن بیشتر، شیشه را دوباره به مدت حداکثر 30 ثانیه در دستگاه قرار دهید. این کار باعث می‌شود شیر به آرامی گرم‌تر شده بدون اینکه بیش از حد داغ شود.

احتیاط



- اگر شیشه را در دستگاه گرم کن شیشه بیشتر از زمان تعیین شده در جدول تنظیمات قرار دهید، ممکن است شیر بیش از حد داغ شود.
- اگر شیر مادر بیش از حد داغ شود، ویتامین و ارزش غذایی آن از بین می‌رود.

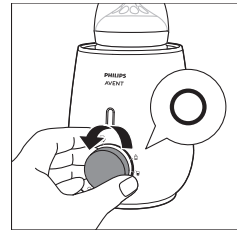
6

همیشه قبل از اینکه به کودک خود غذا بدهید، دمای آن را بررسی کنید. به آرامی شیشه یا ظرف حاوی شیر را تکان دهید و با ریختن چند قطره از آن روی مچ دست خود، دمای آن را بررسی کنید.



7

پیچ را روی 'خاموش' برگردانید.



احتیاط



- بعد از گرم کردن شیر/غذای کودک، آب داخل وارمر بطری ممکن است داغ باشد. مراقب باشید چون آب داغ می تواند سوختگی های جدی ایجاد کند.
- اگر پیچ کنترل را به وضعیت 'خاموش' برگردانید، آب به داغ شدن ادامه می دهد و به دمای خیلی بالایی می رسد.

			میلی لیتر / اونس
	۵ درجه سانتی گراد / ۴۰ درجه فارنهایت	۲۲ درجه سانتی گراد / ۷۲ درجه فارنهایت	
دقیقه	دقیقه	دقیقه	
-	6 - 5	3 - 2	60 میلی لیتر / 2 اونس - > 150 میلی لیتر / 5 اونس
-	7 - 6	4 - 3	150 میلی لیتر / 5 اونس - 210 میلی لیتر / 7 اونس
-	9 - 7	5 - 4	210 میلی لیتر / 7 اونس - > 270 میلی لیتر / 9 اونس
10 - 8	-	6 - 5	270 میلی لیتر / 9 اونس - 330 میلی لیتر / 11 اونس

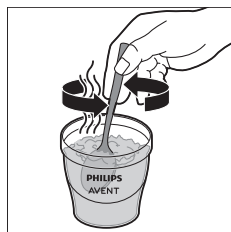
توجه



- زمان‌های گرم کردن نشان داده شده برای شیشه‌های پلی پروپیلن Philips Avent Natural و Classic+ می‌باشد. توجه داشته باشید زمان‌های گرم کردن بطری‌های شیشه‌ای Natural و بطری‌های پلی پروپیلن ضد نفخ Philips Avent دارای محل خروج هوا با این زمان‌های نشان داده شده فرق می‌کند. علاوه بر نوع شیشه شیر و جنس آن، خصوصیات همچون ضخامت نیز بر زمان گرم کردن تأثیر می‌گذارند. بنابراین ممکن است زمان کمتری برای گرم کردن مقدار بیشتری شیر نیاز باشد.
- ممکن است شیر برای شما خنک باشد، اما برای کودک تازه به دنیا آمده، این دما مناسب است.

استفاده از گرم کن شیشه شیر برای گرم کردن غذای کودک

1. مرحله‌ای که در فصل قبل گفته شد را انجام دهید.
2. در مدت گرم شدن غذای کودک، اگر به طور خودکار به طور چرخشی عمل نکرد، آن را هم بزنید. دقت کنید هنگام گرفتن ظرف / محفظه غذا در حین هم زدن، انگشت خود را نسوزانید.

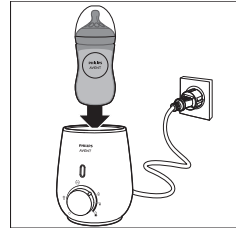
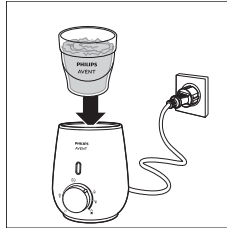


پس از گرم کردن غذا، آن را با قاشق امتحان کنید و مطمئن شوید خیلی داغ نباشد. اگر غذای کودک به اندازه کافی گرم نشده بود، آن را دوباره در گرم کن شیشه قرار داده و گرم کنید تا زمانیکه به دمای مطلوب برسد.

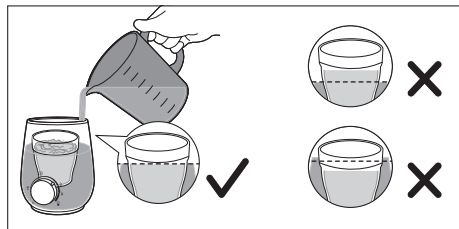
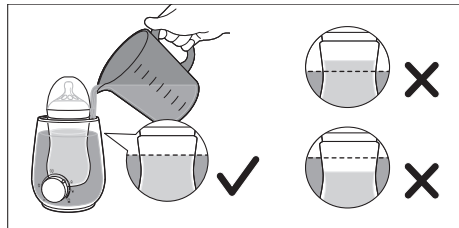
- به دلیل تنوع در غلظت غذای کودک، توصیه می‌شود به طور مداوم آن را هم بزنید و برای نتیجه بهتر، هنگام گرم کردن غذا، آن را بررسی کنید.
- به دلیل تنوع در غلظت غذای کودک، امکان نشان دادن زمان گرم کردن برای غذای کودک، وجود ندارد.

استفاده از تنظیم گرم نگه‌دار برای گرم کردن شیر

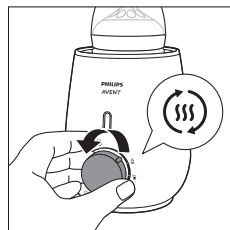
1 دوشاخه را به پریز بزنید. شیشه شیر یا ظرف را در گرمکن شیشه شیر قرار دهید.



2 گرمکن شیشه را با آب آشامیدنی، تا سطح شیر درون ظرف / شیشه پر کنید. اگر مقدار شیر زیاد بود، حداکثر مقدار آب تقریباً 1 سانتی‌متر کمتر از لبه دستگاه گرمکن شیشه باشد.



حالت گرم نگهداشتن را انتخاب کنید.

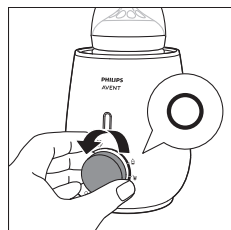


با این تنظیم، می‌توانید شیر را با سرعت کم گرم کرده و در دمای مورد نظر آن را گرم نگه دارید. به طور مثال، گرم کردن شیشه حاوی 4 اونس شیر، که با دمای اولیه برابر با دمای اتاق، گرم می‌شود، مدت 15 تا 20 دقیقه طول می‌کشد. ممکن است بسته به مقدار شیر و دمای اولیه، مدت زمان گرم کردن کمتر یا بیشتر شود.

توجه

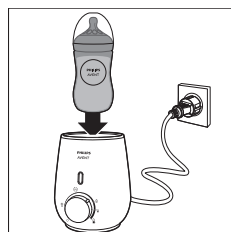
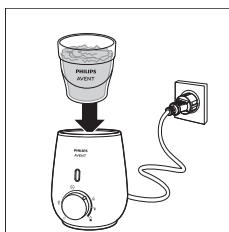
- Philips Avent توصیه می‌کند بلافاصله پس از اینکه شیر گرم شد، آن را به کودک بدهید. توصیه می‌شود شیر را پس از اینکه سرد شد، دوباره گرم نکنید.
- همیشه قبل از اینکه به کودک خود غذا بدهید، دمای آن را بررسی کنید.

وقتی شیشه/ظرف از دستگاه گرم‌کن شیشه خارج شد، دکمه را روی 'خاموش' قرار دهید.

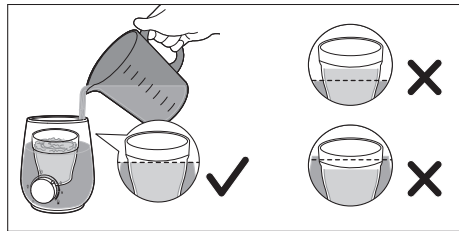
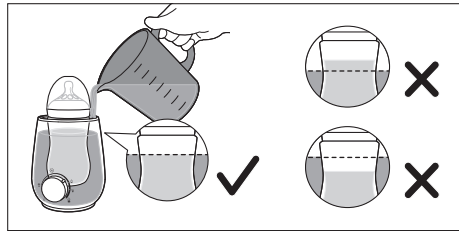


استفاده از گرم‌کن شیشه با تنظیم یخ زدایی

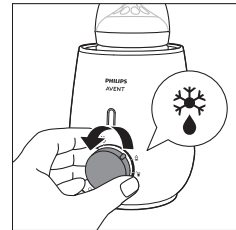
دوشاخه دستگاه را به پریز بزنید. شیشه شیر یا ظرف را در گرم‌کن شیشه شیر قرار دهید.



- 2 گرم کن شیشه را با آب آشامیدنی، تا سطح شیر/غذای درون ظرف/شیشه پر کنید. اگر مقدار شیر/غذا زیاد بود، حداکثر مقدار آب تقریباً 1 سانتی متر کمتر از لبه دستگاه گرم کن شیشه باشد.



- 3 یخ زدایی را انتخاب کنید.



در این تنظیم، شیر/غذای کودک که یخ زده است تا زمانی که به حالت مایع دربیاید، یخ زدایی می شود. برای شیر یخ زده، جدول مرجع گرم کردن را برای زمان های یخ زدایی مورد نظر بررسی کنید. پس از اینکه شیر یخ زده، آب شد، تنظیم گرم کردن سریع یا تنظیم گرم نگه دار را انتخاب کنید تا شیر گرم شود. لطفاً برای دستورالعمل های استفاده، به بخش های قبل مراجعه کنید. برای زمان بندی گرم کردن، بعنوان راهنمای زمان تقریبی، دمای اولیه شیر را در حدود دمای یخچال در نظر بگیرید.

ساعت	میلی لیتر/اونس	
1-1,5	60 میلی لیتر/2 اونس - 90 میلی لیتر/3 اونس	
1,5-2	120 میلی لیتر/4 اونس - 150 میلی لیتر/5 اونس	
1,5-2,5	180 میلی لیتر/6 اونس - 210 میلی لیتر/7 اونس	

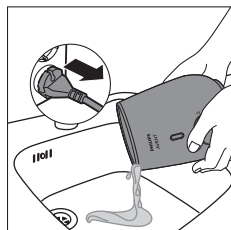
- 4 با این تنظیم می توانید، غذای کودک را در ظرف غذای Philips Avent نیز یخ زدایی کنید. پس از اینکه غذای کودک یخ زدایی شد، برای گرم کردن آن، تنظیم گرم کردن غذا را انتخاب کنید. لطفاً برای دستورالعمل استفاده، به بخش قبل مراجعه کنید.

- به دلیل تنوع در غلظت غذای کودک، توصیه می شود به طور مداوم آن را هم بزنید و برای نتیجه بهتر، هنگام گرم کردن غذا، آن را بررسی کنید.
- به دلیل تنوع در غلظت غذای کودک، امکان نشان دادن زمان گرم کردن برای غذای کودک، وجود ندارد.

تمیز کردن

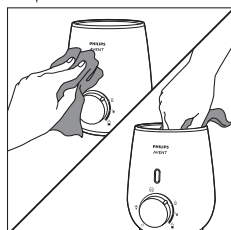
1 پس از هر بار استفاده، گرم‌کن شیشه را از پریز خارج کرده و بگذارید خنک شود.

2 به دلایل بهداشتی، آب را از گرم‌کن شیشه بیرون بریزید.



3 داخل و خارج دستگاه گرم‌کن شیشه را با یک دستمال مرطوب پاک کنید.

← برای تمیز کردن دستگاه گرم‌کن شیشه، از مواد خورنده، شوینده ضدباکتری، محلول‌های شیمیایی یا ابزار تیز استفاده نکنید.



توجه

• اگر از دستگاه گرم‌کن شیشه شیر برای گرم‌کردن ظرف غذای کودک استفاده کرده‌اید، مطمئن شوید از غذای کودک چیزی در گرم‌کن نریخته باشد.

جرم‌گیری دستگاه

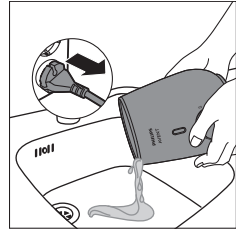
توصیه می‌شود هر چهار هفته یک بار دستگاه گرم‌کن شیشه شیر را جرم‌گیری کنید تا از کارکرد بهینه آن مطمئن شوید.

1 برای جرم‌گیری دستگاه گرم‌کن شیشه، 50 میلی‌لیتر/1.7 اونس سرکه سفید را با 100 میلی‌لیتر/3.4 اونس آب سرد مخلوط کنید. گرم‌کن شیشه شیر را روشن کنید، تنظیم گرم کردن فوری شیر 1 را انتخاب کرده و اجازه دهید دستگاه 10 دقیقه کار کند. بگذارید محلول در دستگاه گرم‌کن شیشه باقی بماند تا زمانیکه همه جرم‌ها حل شوند.

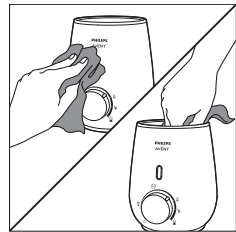


- همچنین می‌توانید از جرم‌گیر اسید سیتریک استفاده کنید.
- از انواع دیگر جرم‌گیر استفاده نکنید.

2 قبل از خالی کردن دستگاه گرم‌کن شیشه، آن را از برق بکشید.



3 دستگاه گرم‌کن شیشه را خالی کرده و داخل آن را به طور کامل تمیز کنید. اگر پس از تمیز کردن، همچنان اثری از جرم مشاهده کردید، مراحل جرم‌گیری را دوباره انجام دهید.



بازيافت

پس از پایان عمر دستگاه، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.

در این خصوص بر طبق قوانین کشور خود نسبت به جمع‌آوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تأثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می‌کند.

پشتیبانی و ضمانت

برای اطلاعات یا پشتیبانی، از www.philips.com/support بازدید نمایید یا برگ ضمانت‌نامه جهانی را مطالعه کنید.

خلاصه ای از اشکالاتی که ممکن است معمولاً هنگام کار با دستگاه برای شما پیش آید در این بخش گنجانده شده است. اگر نتوانستید با استفاده از این اطلاعات اشکال دستگاه خود را برطرف کنید، با مرکز خدمات پس از فروش مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

اشکال	راه حل
شیر خیلی داغ است.	ممکن است تنظیم نادرستی را انتخاب کرده یا شیشه شیر را بیشتر از مدت زمان نشان داده شده در جدول تنظیمات، در گرم‌کن شیشه شیر رها کرده باشید. تنظیم را انتخاب کرده و زمان مورد نیاز برای گرم کردن شیر را در "جدول مرجع گرم کردن سریع" بررسی کنید. بعد از آنکه زمان مشخص شده در جدول مرجع گرم کردن سریع سپری شد، شیشه شیر را برای تغذیه کودک خارج کنید یا پیچ کنترل را روی "گرم نگهداشتن" در دمای مناسب قرار دهید در غیر اینصورت شیر بیش از حد داغ می‌شود.
شیر هنوز سرد است.	ممکن است تنظیم اشتباه را انتخاب کرده باشید یا از شیشه شیر سیلیکونی استفاده می‌کنید. تنظیم را انتخاب کرده و زمان مورد نیاز برای گرم کردن شیر را در "جدول مرجع گرم کردن سریع" بررسی کنید. بعد از آنکه زمان مشخص شده در جدول مرجع گرم کردن سریع سپری شد، شیشه شیر را برای تغذیه کودک خارج کنید یا پیچ کنترل را روی "گرم نگهداشتن" در دمای مناسب قرار دهید در غیر اینصورت شیر بیش از حد داغ می‌شود. اگر از شیشه شیر سیلیکونی استفاده می‌کنید، بعد از سپری شدن زمان نشان داده شده در جدول مرجع گرم کردن سریع، 30 تا 60 ثانیه صبر کنید تا مطمئن شوید شیر گرم است.
گرم‌کن شیشه شیر، شیر را خیلی آهسته یخ‌زدایی می‌کند.	شیر هرگز نباید در دمای زیاد یخ‌زدایی شود زیرا مواد غذایی آن از دست می‌رود. دمای ملایمی که شیر در آن یخ‌زدایی می‌شود، بیشتر از مدتی که انتظار می‌رود شیر ذوب شود، طول می‌کشد.
گرم‌کن شیشه شیر در طول گرم نگهداشتن متوقف می‌شود.	ممکن است کف گرم‌کن شیشه شیر با رسوب مسدود شده باشد. هر چهار هفته دستگاه گرم‌کن شیشه شیر را جرم‌گیری کنید.
نمی‌توانم گرم‌کن شیشه شیر را روشن کنم.	به بخش "جرم‌گیری" مراجعه کنید.

